Bestelako Xedapenak

INGURUMEN ETA LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA

6493

EBAZPENA, 2008ko apirilaren 30ekoa, Ingurumeneko sailburuordearena, Productos Tubulares SAUri ingurumen-baimen bateratua ematen diona, Valle de Trápaga-Trapagarango (Bizkaia) udalerrian altzairuzko hodiak eta botilak soldadura gabe fabrika ditzan.

AURREKARIAK

2006ko uztailaren 21ean, Productos Tubulares SAU enpresak Eusko Jaurlaritzako orduko Lurralde Antolamendu eta Ingurumen Sailari ingurumeneko baimen bateratua ematea eskatu zion, kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak xedatutakoaren arabera, Valle de Trápaga-Trapagarango (Bizkaia) udalerrian altzairuzko hodiak eta botilak soldadura gabe fabrikatzeko jarduerarako. Eskaerarekin batera, Valle de Trápaga-Trapagarango Udalak 2005eko irailaren 29an eman zuen aldeko hirigintza-txostena eta dokumentazio tekniko hau aurkeztu zuen:

– «Ingurumeneko baimen bateratuaren proiektu teknikoa - eskaera (IPPC). Productos Tubulares SAU «(hodiak eta botilak)» (2006ko uztailekoa).

– «Laburpen ez-teknikoa» (2006ko uztailekoa).

Erreferentzia-baimena eskatzeko orduan, Productos Tubulares SAU enpresak, besteak beste, honako baimen hauek zituen: hondakin arriskutsuen zegozkion baimenak, 2004ko irailaren 1ekoa eta 2006ko otsailaren 14koa, isurketen esparruko araudian xedatutakoa betez; isurketak egiteko zegozkion baimenak, 2003ko irailaren 30ekoak, isurketen esparruko araudian xedatutakoa betez; atmosfera polui dezakeen jarduerarako baimena, atmosferaren esparruko araudian xedatutakoa betez.

2006ko azaroaren 7an, Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak prozeduran esku-hartzea duten hainbat organori txostenak eskatu zizkion, Ingurumen Organoaren bidez proiektuaren gaineko eraginaren azterlana jendaurrean jartzeko izapidetzea adosteari

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

6493

RESOLUCIÓN de 30 de abril de 2008 del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se concede autorización ambiental integrada para la actividad de fabricación de tubos de acero sin soldadura y botellas sin soldadura promovida por Productos Tubulares, S.A.U., en el término municipal de Valle de Trápaga-Trapagaran (Bizkaia).

ANTECEDENTES DE HECHO

Con fecha 21 de julio de 2006 Productos Tubulares, S.A.U. solicitó ante el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco el otorgamiento de autorización ambiental integrada de conformidad con lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, para la actividad de fabricación de tubos de acero sin soldadura y botellas sin soldadura, en el municipio de Valle de Trápaga-Trapagaran (Bizkaia). La solicitud se acompañaba del Informe Urbanístico favorable del Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran (29 de septiembre de 2005), y de la siguiente documentación técnica:

– «Proyecto técnico - Solicitud de Autorización Ambiental Integrada (IPPC). Productos Tubulares, S.A.U. (Tubos y botellas),» (julio 2006).

– «Resumen no técnico» (julio 2006).

En el momento de la solicitud de la autorización de referencia, Productos Tubulares, S.A.U. tenía, entre otras, de las correspondientes autorizaciones de Residuos Peligrosos de fecha 1 de septiembre de 2004 y 14 de febrero de 2006, de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de residuos; disponía de las correspondientes autorizaciones de vertido de fecha 30 de septiembre de 2003, de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de vertidos; disponía de las correspondientes autorizaciones como instalación potencialmente contaminadora de la atmósfera, de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de atmósfera.

La Dirección de Calidad Ambiental con fecha 7 de noviembre de 2006 solicita informe a diversos órganos con intervención en el procedimiento en orden a que por el órgano ambiental se acuerde el trámite de información pública del proyecto, en concreto, se

dagokionez. Zehazki Valle de Trápaga-Trapagarango Udalari, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoari eta Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari.

2007ko urtarrilaren 3an eta 2007ko irailaren 13an, Ingurumen Organoak agiri osagarriak txertatzeko eskatu zion sustatzaileari, eta espedientea 2007ko irailaren 28an osatu zen.

Aurkeztutako agiriak nahikoa zirela egiaztatu ondoren, Ingurumeneko sailburuordeak 2007ko azaroaren 14an emandako Ebazpenaren bidez, jendaurrean jarri zen 30 egun balioduneko epean, Productos Tubulares SAU enpresak sustatutako proiektua, egoki iritzitako alegazioak aurkezteko. Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian nahiz Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, bietan 2007ko abenduaren 3an. Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoko egunkaritan argitaratu zen 2007ko abenduaren 2an, eta proiektuak hartuko duen eremuaren ondoko auzokide bakoitzari jakinarazpena bidali zitzaion.

Jendaurrean jartzeko izapidetze-epea bete ondoren, alegazio-idazkirik aurkeztu ez zela egiaztatu zen.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 17. eta 18. artikuluetan xedatutakoa betez, 2008ko urtarrilaren 14an Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak txostenak eskatu zizkien Valle de Trápaga-Trapagarango Udalari, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari eta Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoari, espedientean ageri den emaitza jasoz.

2008ko otsailaren 18an, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 20. artikuluan xedatutakoa betez, espediente osoa Productos Tubulares SAU enpresaren esku utzi zen, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak egindako Ebazpen Proposamena gehituz.

2008ko martxoaren 3an eta 13an sustatzailearen jakinarazpena jaso zen. Jakinarazpen hartan hainbat ohar egiten ziren Ingurumeneko Baimen Bateratuaren Ebazpen Proposamenari lotuta.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, lege horren xedea da atmosferaren, uraren eta lurzoruaren kutsadura saihestea edo, hori ezinezkoa denean, kutsadura hori gutxitu eta kontrolatzea; eta hori lortzeko, ingurumen osoaren babes-maila altua helburutzat harturik, kutsadura prebenitu eta kontrolatzeko sistema integratu bat ezartzea.

realiza consulta al Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran, al Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia y al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco.

Con fechas 3 de enero de 2007 y 13 de septiembre de 2007, el órgano ambiental requirió al promotor que incorporara documentación adicional, complementándose el expediente el 28 de septiembre de 2007.

Una vez constatada la suficiencia de la documentación aportada, por resolución de 14 de noviembre de 2007, del Viceconsejero de Medio Ambiente, se acuerda someter a información pública, por un periodo de 30 días hábiles, el proyecto promovido por Productos Tubulares, S.A.U., en orden a la presentación de cuantas alegaciones se estimasen oportunas, procediéndose a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco y en el del Territorio Histórico de Bizkaia, ambas con fecha 3 de diciembre de 2007. Igualmente se procede al anuncio pertinente en tres periódicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco con fecha de 2 de diciembre de 2007 y a efectuar la oportuna notificación personal a los vecinos colindantes.

Una vez culminado el trámite de información pública, se constata que no se han presentado alegaciones.

En aplicación de lo dispuesto en los artículos 17 y 18 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, la Dirección de Calidad Ambiental solicita el 14 de enero de 2008 Informe al Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran, al Departamento de Sanidad del gobierno Vasco y al Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, con el resultado que obra en el expediente.

Con fecha 18 de febrero de 2008, y en aplicación del artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el conjunto del expediente es puesto a disposición de Productos Tubulares, S.A.U. incorporando la propuesta de resolución elaborada por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Los días 3 y 13 de marzo de 2008 se reciben comunicaciones del promotor en las que se formulan diversas consideraciones en relación con la propuesta de resolución de Autorización Ambiental Integrada.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, constituye el objeto de la misma evitar o, cuando ello no sea posible, reducir y controlar la contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, mediante el establecimiento de un sistema de prevención y control integrado de la contaminación, con el fin de alcanzar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto.

Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea garatu eta burutzeko Erregelamendua onartzen duen apirilaren 20ko 509/2007 Errege Dekretuaren 3. artikuluan xedatutakoa betez, baimen honetan sartzen dira ekoizpen-elementu eta lerro guztiak; 16/2002 Legearen 1. eranskinean aipatzen ez diren arren, lege hori aplikatu beharreko esparruko jardueren instalazioetan gauzatzen direnak eta jarduera horrekin zerikusia dutenak.

16/2002 Legearen 9. artikuluak ezartzen duena betez, ingurumeneko baimen bateratua behar dute 1. eranskinean aipatzen diren jardueraren bat garatzen duten instalazioak eraiki, muntatu, ustiatu, lekuz aldatu nahiz funtsezko beste aldaketaren bat egiteko. 11. artikuluaren arabera, baimen honen oinarrizko helburua baldintzak ezartzea da, araua, berau aplika daitekeen instalazio guztietan betetzen dela bermatzeko; horretarako, baimena emateko parte hartuko duten Herri Administrazio desberdinen artean koordinatuta izango den prozedura bat erabili nahi da, izapideak erraztu eta partikularrek ordaindu beharreko kargak gutxitzearren. Era berean, indarrean dagoen araudiaren araberako ingurumeneko administrazio-baimen guztiak egintza administratibo bakar batean bildu nahi dira. Productos Tubulares SAU enpresak aurkeztutako proiektuaren kasuan, baimen hauek guztiak behar ditu: hondakin arriskutsu eta ez-arriskutsuen sortzaileak behar dituen baimenak, saneamenduko sare orokorrera isurketak egiteko baimena eta ubide publikora isurketak egiteko baimena; eta ingurumen izaerako beste zehaztapenen artean, atmosferaren kutsadurari dagozkion baimenak eta lurzoruaren kutsadura prebenitu eta hari aurre hartzeari dagozkionak. Espedientean parte hartzen dutela frogatzeko, beste administrazio eta erakunde eskudunek egindako txostenak aurkeztuko dituzte.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 29. artikuluan xedatutakoaren arabera, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozedurak Jarduera Gogaikarri, Osasungaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuei buruzko azaroaren 30eko 2414/1961 Dekretuak aurreikusten duen jarduera sailkatuetarako udal-baimenaren prozedura ordezkatzen du; ez du ordezkatzen, ordea, udal agintaritzak emango duen behin betiko ebazpena. Ondorio horietarako, ingurumeneko baimen bateratua udal-agintarientzat loteslea izango da, baldin eta lizentzia ukatzeko bada edota neurri zuzentzaileak ezartzeko bada; baita aipatu arauaren 22. artikuluan jasotako ingurumen-alderdiei buruzko aipamena egiten bada ere. 29. artikulu horretan aipatzen denez, goiko guztiak ez ditu kaltetuko autonomia-erkidego bakoitzean jarduera sailkatuei aplikatzekoak diren gainerako arauak. Transkribatutako aginduak aplikatuz,

En consonancia con lo dispuesto en el artículo 3 del Real Decreto 509/2007, de 20 de abril, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, se integran en la presente autorización todos los elementos y líneas de producción que aún sin estar enumerados en el anexo 1 de la Ley 16/2002, se desarrollen en el lugar del emplazamiento de las instalaciones cuya actividad motivó su inclusión en el ámbito de aplicación de dicha Ley, y guarden relación técnica con dicha actividad.

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 9 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, se somete a autorización ambiental integrada la construcción, montaje, explotación o traslado, así como la modificación sustancial, de las instalaciones en las que se desarrollen alguna de las actividades incluidas en el anejo 1. La presente autorización mantiene como finalidad básica, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11, la fijación de todas aquellas condiciones que garanticen el cumplimiento del objeto de la norma por parte de las instalaciones incluidas en su ámbito de aplicación, a través de un procedimiento que asegure la coordinación de las distintas Administraciones Públicas que deben intervenir en la concesión de dicha autorización para agilizar trámites y reducir las cargas administrativas de los particulares, a la par que viene a integrar en un solo acto de intervención administrativa las autorizaciones ambientales previstas en la legislación en vigor. En el caso del proyecto presentado por Productos Tubulares, S.A.U., tales autorizaciones se circunscriben a la de productor de residuos peligrosos y no peligrosos, vertidos a la red general de saneamiento, vertidos a cauce público y, entre otras determinaciones de carácter ambiental, las referidas a la materia de contaminación atmosférica, y en materia de prevención y corrección de la contaminación del suelo, constatando la participación en el expediente a través de la emisión de los preceptivos informes, de otras administraciones y organismos competentes.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, el procedimiento para el otorgamiento de autorización ambiental integrada sustituye al procedimiento para el otorgamiento de la licencia municipal de actividades clasificadas prevista en el Decreto 2414/1961, de 30 de noviembre, sobre Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, salvo en lo referente a la resolución definitiva de la autoridad municipal. A estos efectos la autorización ambiental integrada, será, en su caso, vinculante para la autoridad municipal cuando implique la denegación de licencias o la imposición de medidas correctoras, así como en lo referente a aspectos medioambientales recogidos en el artículo 22 de la mencionada norma. Afirma el citado artículo 29 que lo anteriormente dispuesto se entiende sin perjuicio de las normas autonómicas sobre actividades clasifi-

Productos Tubulares SAU enpresari dagokion ingurumeneko baimen bateratuaren prozedurak barne hartu ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean aurreikusitako izapideak.

Azkenik, instalazioak gehienez isur ditzakeen gai kutsagarrien balioak eta ingurumena, oro har, ahalik eta gehien babesteko ustiapenerako ezarriko zaizkion beste baldintza batzuk zehazte aldera, Ebazpen hau egiterakoan kontuan izan da teknika onenen erabilera. Hain zuzen ere, kontuan hartu da Europako Batzordearen altzairuaren sektorerako BREF agiriaren edukia (Best Available Techniques for Iron and Steel Production), 2001eko abendukoa.

Espedienteko txostenak aztertu ondoren, Ebazpen Proposamena sinatu eta Productos Tubulares SAU enpresak sustatutako proiektuak bete beharreko baldintzak ezarri ziren.

Goian adierazitako izapideak amaitu dira, eta 2002ko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoaren 20. artikuluan jasotzen den entzunaldi-izapidea bete da. Zentzu horretan, kontuan hartu behar da organo honi atxikitako zerbitzu teknikoek sustatzaileak izapidetze honetan egindako oharrak aztertu dituztela, eta guztiak kontuan hartu direla Ebazpen hau lantzeko.

Organo hau da ingurumeneko baimen bateratu hau emateko eskuduna, aipatutako legearen 13. artikuluan eta urriaren 25eko 340/2005 Dekretuaren, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duenaren 9. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

Ondorengo araudia ikusi da: Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak 2008ko otsailaren 14an emandako ebazpen-proposamena; otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra, Euskal Herriko Ingurumena Babesteari buruzkoa; 16/2002 Legea, uztailaren 1ekoa, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoa; Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluazioari buruzko ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzako Errege Dekretua, maiatzaren 8ko 6/2001 Legeak aldatu zuena; irailaren 30eko 1131/1988 Errege Dekretua, Legea burutzeko araudia onartzen duena; urriaren 25eko 340/2005 Dekretua, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duena; azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura

cadas que en su caso fueran aplicables. En aplicación de las prescripciones transcritas, el procedimiento de autorización ambiental integrada referido a Productos Tubulares, S.A.U., ha incluido el conjunto de trámites previstos al efecto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

Por último, en orden a determinar los valores límites de emisión de las sustancias contaminantes que puedan ser emitidas por la instalación, así como otras condiciones para la explotación de la misma a fin de garantizar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto, en la formulación de la presente Resolución se ha tenido en cuenta tanto el uso de las mejores técnicas disponibles como las medidas y condiciones establecidas por legislación sectorial aplicable. En particular se ha considerado el contenido del documento BREF para el sector del acero (Best Available Techniques for Iron and Steel Production), de diciembre de 2001, de la Comisión Europea.

Una vez analizados los informes obrantes en el expediente se suscribió propuesta de resolución, a la que se incorporaron las condiciones aplicables al proyecto promovido por Productos Tubulares, S.A.U.

Culminadas, de acuerdo con lo expuesto, las tramitaciones arriba referidas, se ha cumplido el trámite de audiencia contemplado en el artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación. En este sentido, debe tenerse en cuenta que por los servicios técnicos adscritos a este órgano se ha procedido al análisis de las consideraciones realizadas por el promotor en este trámite, habiéndose tenido en cuenta las mismas en la elaboración de la presente Resolución.

Considerando la competencia de este órgano para la concesión de la presente autorización ambiental integrada de conformidad con lo previsto en el artículo 13 de la mencionada norma y el artículo 9 del Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Vistos la propuesta de resolución de 14 de febrero de 2008 del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio, de Evaluación de Impacto Ambiental, modificado por la Ley 6/2001, de 8 de mayo, por la que se modifica el anterior, el Real Decreto 1131/1988, de 30 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento para su ejecución, el Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 30/1992, de 26 de noviembre,

Erkideari buruzkoa, eta aplika daitekeen gainerako araudia,

EBATZI DUT:

Lehenengoa.– Helbide soziala Valle de Trápaga-Trapagarango (Bizkaia) udalerriko Galindo-Ugarte errepidea z/g duen eta IFK: A - 48529358 zenbakia duen Productos Tubulares SAU enpresari Ingurumeneko Baimen Bateratua ematea, Valle de Trápaga-Trapagarango udalerrian altzairuzko hodiak eta botilak soldadura gabe fabrikatzeko jarduera garatzeko, eta Ebazpen honen bigarren atalean zehaztutako baldintzak jarraituko ditu.

Jarduera Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. eranskineko 2.3.a kategorian sartuta dago, «Metal ferrosoak eraldatzeko instalazioak - Beroko ijezketa orduko 20 tona altzairu gordin baino gehiago ekoizteko gaitasunarekin».

Productos Tubulares SAU enpresa Galindotik Ugarterako errepidean (z/g) dago, Valle de Trápaga-Trapagarango udalerrian (Bizkaia). Betetzen duen lureremuaren azalera, guztira, 23.610 m²-koa da.

Altzairuzko hodiak eta botilak soldadura gabe egiten ditu, ijezketa-prozesu bat eta hainbat prozesu gehigarri gehiago garatuz. Instalazioak urtean 100.000 tona inguru hodi eta 150.000 botila inguru produzitzeko gaitasuna du.

Hodiak fabrikatzeko, Salem eta Heurtey berotzeko labeetan sartzen da lehengaia (lingoteak), eta axala kentzeko makinatik pasa ondoren, prentsan sartzen da. Bertan arbasten da lehengaia, lingotean ar bat sartuz.

Jarraian, bidalketa egin aurretik, hainbat prozesu gehigarri garatzen dira: zulaketa, ijezketa, tratamendu termikoa eta akabera-prozesuak (zuzenketa, granailatzea, esmerilaketa eta kontrolak eta entsegu mekanikoak).

Botilak fabrikatzeko lehengaiari (hodia) dagokionez, zinta-zerren bitartez ebakitzen da eta, ondoren, produktuaren granailatzea egiten da, eta forma eman, hariztatu, eta hainbat akabera-prozesu gehigarri garatzen dira (proba hidraulikoa, lehortzea, granailatzea, ultrasoinuak, markaketa, margotzea); horrela, karbono-altzairu aleatuzko botilak fabrikatzen dira, soldadura gabe.

Amaitzeko, altzairu herdoilgaitzezko hodien akabera-prozesua eta ijezketa-kalitate berezien prozesua burutzen dira (tratamendu termikoak, zuzenketa, mozketa eta alakaketa, esmerilaketa, likido sarkor fluoreszente biodegradagarrien bidezko ikuskapena, markaketa, enbalajea, biltegiraketa eta bulegoa).

de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás normativa de aplicación,

RESUELVO:

Primero.– Conceder a la empresa Productos Tubulares, S.A.U., con domicilio social en C/Carretera Galindo a Ugarte s/n, del término municipal de Valle de Trápaga-Trapagaran (Bizkaia) y CIF: A - 48529358, Autorización Ambiental Integrada para la actividad de fabricación de tubos de acero sin soldadura y botellas sin soldadura, en el término municipal de Valle de Trápaga-Trapagaran, con las condiciones establecidas en el apartado Segundo de esta Resolución.

La actividad se encuentra incluida en la categoría 2.3.a «Instalaciones para la transformación de metales ferrosos - Laminado en caliente con una capacidad superior a 20 toneladas de acero bruto por hora» del anexo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación.

La empresa Productos Tubulares, S.A.U., se ubica en la calle Ctra. Galindo a Ugarte s/n en el Término Municipal de Valle de Trápaga-Trapagaran (Bizkaia). La dimensión general del terreno es de 23.610 m².

La actividad se centra en la fabricación de tubos de acero sin soldadura y botellas sin soldadura, a través de un proceso de laminación y otros procesos auxiliares. La capacidad de producción de la planta se estima en 100.000 tn/año de tubos y 150.000 botellas/año.

En la fabricación de tubos, la materia prima (lingotes) se introduce en los hornos de calentamiento Salem y Heurtey y tras pasar por un descascarillador se introduce en la prensa, donde se realiza un desbaste mediante la penetración de un macho en el lingote.

A continuación se realizan procesos auxiliares de perforado, laminado, tratamiento térmico y procesos de acabado (enderezado, granallado, esmerilado y controles y ensayos mecánicos) previo a su expedición.

En la fabricación de botellas la materia prima (tubo) se corta mediante sierras de cinta, a continuación mediante granallado, conformado, roscado y otros procesos auxiliares de acabado (prueba hidráulica, secado, granallado, ultrasonidos, marcado, pintado) se fabrican las botellas de aceros aleados y al carbono sin soldadura.

Finalmente se realiza el proceso de acabado de los tubos de Inoxidable y calidades especiales laminados (Tratamientos térmicos, enderezado, corte y biselado, esmerilado, inspección mediante líquidos penetrantes fluorescentes biodegradables, marcado, embalado, almacenaje y despacho).

Forma emateko prozesuan egiten diren isurketei dagokienez, xurgaketa- eta arazketa-sistema bat erabiltzen da, mahuka-iragazki bidez.

Granailatzeko eta esmerilaketa egiteko prozesuetan, isurketak xurgatu eta mahuka-iragazki edo viledon iragazki bidez iragazten dira (prentsaketak).

Tratamendu termikoaren eta beroketaren prozesuetan, eta labeak lehortzeko prozesuan zein beste hainbat prozesu gehigarritan (fosfatatzea, pintatzeko kabina) egiten diren isurketei dagokienez, xurgaketa-sistemak erabiltzen dira, baina ez da arazketa-sistemarik erabiltzen.

Instalazioan sortzen diren hondakin-urak dira honakoak: purgetatik datozen industria-urak eta dekantagailuko industria-araztegiko gainezkatzeak, hodiak garbitzeko ura eta ur sanitarioak, eta Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoaren saneamendu-sarera isurtzen direnak.

Kutsadura ekar dezaketen euri-urak sortzen dira, bestalde, ibilgailuak aparkatzeko zonan eta instalazioetatik kanpo hodiak uzteko erabiltzen den zonan eta inguruko bideetan. Ur horiek Granada errekara husten dira isurketa-puntu batetik. Modu berean, kutsadura ekar dezaketen euri-urak iristen dira kargazonatik, instalazioetatik kanpo hodiak uzteko erabiltzen den zonatik eta hodiak-herdoilgaitza-botilak fabrikatzeko eremuen barruan ibilgailuak ibiltzen diren zonetatik, eta ur horiek Galindo ibaira husten dira, beste isurketa-puntu batetik.

Proiektuak teknika erabilgarri egokienak (TEO) izan daitezkeen ondorengo neurriak barneratzen ditu: lehengaiak eta osagai gehigarriak biltegiratzean gertatzen diren isurketak eta tanta-erortzeak jasotzeko sistemak, olioa ur kutsatutik bereizteko sistema, hustubideko uraren tratamendua araztegian, oliotik bereizi ondoren, gasak hartzeko sistema (ondoren mahuka-iragazkien bidez arazteko), prozesuko uren tratamendua (uraren % 95 birzirkulazioan jarri nahi da zirkuitu itxietan).

Bigarrena.– Productos Tubulares SAU enpresak Valle de Trápaga-Trapagarango udalerrian (Bizkaia) sustatutako altzairuzko hodiak eta botilak soldadura gabe fabrikatzeko jarduera ustiatzeko ondorengo baldintzak eta eskakizunak ezartzea:

A) Administrazioarekiko harremanez arduratuko den pertsonaren gainean Ingurumen Sailburuordetzari eman dizkion datuetan aldaketarik balego, Productos Tubulares SAU enpresak aldaketa horien berri emango du.

B) Neurri babesle eta zuzentzaileak sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu dituen agirietan aurreikusi bezala burutuko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera eta ondorengo ataletan ezarritakoari jarraituz:

Las emisiones producidas en el proceso de conformado disponen de sistema de aspiración y depuración por filtro de mangas.

En los procesos de granallado y esmerilado, las emisiones se aspiran y depuran mediante filtro de mangas o filtro viledon (prensados).

Las emisiones producidas en los procesos de tratamientos térmicos, calentamiento, secado en hornos y otros procesos auxiliares (fosfatado, cabina de pintado) disponen de sistemas de aspiración, pero no disponen de sistema de depuración.

Entre las aguas residuales generadas en la instalación se encuentran las aguas industriales procedentes de las purgas y reboses del decantador de la planta depuradora industrial y limpieza de tubos y las aguas sanitarias que son vertidas a la red de saneamiento del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.

Por otro lado, se generan aguas pluviales susceptibles de aportar contaminación en la zona de parking de vehículos y la zona de almacenamiento de tubos en el exterior y viales anejos, que son evacuadas al Arroyo Granada mediante un punto de vertido. Por otro lado, las aguas pluviales susceptibles de arrastrar contaminación de la zona de carga, la zona de almacenamiento de tubos en el exterior y zonas de tránsito de vehículos en áreas de fabricación de tubos-inoxidable-botellas, son evacuadas a la ría Galindo por un punto de vertido.

El proyecto incorpora, entre otras las siguientes medidas que pueden considerarse Mejores Técnicas Disponibles (MTDs): sistemas de recogida de derrames y goteos de los almacenamientos de materias primas y auxiliares, separación del aceite del agua contaminada, tratamiento en planta depuradora del agua de desagüe tras la separación del aceite, sistema de captación de gases del rectificado y posterior depuración con filtros de mangas, tratamiento de las aguas de proceso para su reutilización hasta trabajar con circuitos cerrados con índices de recirculación del 95%.

Segundo.– Imponer las siguientes condiciones y requisitos para la explotación de la actividad de fabricación de tubos de acero sin soldadura y botellas sin soldadura, promovida por Productos Tubulares, S.A.U., en el término municipal de Valle de Trápaga-Trapagaran (Bizkaia):

A) Productos Tubulares, S.A.U., remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente cualquier modificación de los datos facilitados respecto al responsable de las relaciones con la Administración.

B) Las medidas protectoras y correctoras se ejecutarán de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente, de acuerdo a la normativa vigente y con lo establecido en los apartados siguientes:

B.1.– Instalazioaren funtzionamendurako baldintza orokorrak.

B.1.1.– Airearen kalitatea babesteko baldintzak.

B.1.1.1.– Baldintza orokorrak.

Productos Tubulares SAU instalazioa ustiatzean atmosferara egingo diren isurketek ez dituzte Ebazpen honetan ezarritako balioak gainditukо.

Prozesuan zehar atmosferara isurtzen den gai kutsatzaile oro bildu eta ihesbide egokienean zehar kanpora bideratuko da, behar denean, gai kutsatzaileen ezaugarrien arabera diseinatutako gasak arazteko sistema batetik igaro ondoren.

Arau orokor hori bete beharrik ez dute izango gai kutsatzaileak mugarik gabe isuri eta horiek biltzea teknikoki edo ekonomikoki bideragarria ez denean, edota ingurunean kalte urria eragiten dutela egiaztatzen denean.

Neurriak hartuko dira ustekabean gai kutsatzailerik ez botatzeko, eta botatzen direnak giza osasunerako nahiz gizartearen segurtasunerako arriskutsuak izan ez daitezen. Gas-efluenteak tratatzeko instalazioak behar bezala ustiatu eta mantenduko dira, efluenteen tenperatura- eta konposizio-aldakuntzei modu eraginkorrean aurre egiteko. Era berean, ahalik eta gehien murriztuko dira instalazio horiek gaizki dabiltzan edo geldirik dauden aldiak.

B.1.1.2.– Fokuak identifikatzea. Katalogazioa.

Productos Tubulares SAU enpresaren instalazioak foku hauek ditu, indarrean den araudiaren arabera katalogatuta:

B.1.– Condiciones generales para el funcionamiento de la instalación.

B.1.1.– Condiciones para la protección de la calidad del aire.

B.1.1.1.– Condiciones generales.

La planta de Productos Tubulares, S.A.U., se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los valores límite de emisión establecidos en esta Resolución.

Toda emisión de contaminantes a la atmósfera generada en el proceso deberá ser captada y evacuada al exterior por medio de conductos apropiados previo paso, en su caso, por un sistema de depuración de gases diseñado conforme a las características de dichas emisiones.

Podrán exceptuarse de esta norma general aquellas emisiones no confinadas cuya captación sea técnica y/o económicamente inviable o bien cuando se demuestre la escasa incidencia de las mismas en el medio.

Se tomarán las disposiciones apropiadas para reducir la probabilidad de emisiones accidentales y para que los efluentes correspondientes no presenten peligro para la salud humana y seguridad pública. Las instalaciones de tratamiento de los efluentes gaseosos deberán ser explotadas y mantenidas de forma que hagan frente eficazmente a las variaciones debidas a la temperatura y composición de los efluentes. Asimismo se deberán reducir al mínimo la duración de los periodos de disfuncionamiento e indisponibilidad.

B.1.1.2.– Identificación de los focos. Catalogación.

La instalación de Productos Tubulares, S.A.U., cuenta con los siguientes focos, catalogados de acuerdo con la normativa vigente:

Foku zk.	Foku-kodea	Isurtze-fokuaren izena	Garaiera (m)	Diametroa (m)	Katalogazioa	UTM koordenatuak	
						X	Y
1	48025730-01	FB1 Forma ematea	3,5	0,24	C	499.099	4.794.194
2	48025730-02D	FB2 Soldatzeko makina	Ez-sistematikoa				
3	48025730-03	FB3 Tenplaketa eta iraoketa	9,5	1	C	499.132	4.794.178
4	48025730-04	FB4 Tenplaketa eta iraoketa	9,5	1	C	499.132	4.794.174
5	48025730-05	FB6 Ezker fosfatatua	8,5	0,3	B	499.295	4.764.146
6	48025730-06	FB8 Berotzeko labea	7,5	0,3	C	499.295	4.794.146
7	48025730-07	FB9 Pintatzeko kabina	8,5	0,5	B	499.295	4.794.146
8	48025730-08	FB10 Pintatzeko kabina	9	0,5	B	499.295	4.794.146
9	48025730-09	FB11 Pintatzeko labea	9	0,3	B	499.295	4.794.146
10	48025730-10	FB12 Barruko granailatzea	5,8	0,48	C	499.279	4.794.191
11	48025730-11	FB13 Lehortzeko labea	5,9	0,3	B	499.261	4.794.190
12	48025730-12	FB 14 Kanpoko granailatzea	3,3	0,29	C	499.251	4.794.194
13	48025730-13	FT15 Salem labea	26,6	1,42	B	499.490	4.794.071

Foku zk.	Foku-kodea	Isurtze-fokuaren izena	Garaiera (m)	Diametroa (m)	Katalogazioa	UTM koordenatuak	
						X	Y
14	48025730-14	FT16 Stein labea	35	1,62	B	499.361	4.794.075
15	48025730-15	FT17 Barrualdeetarako esmerilagailua	4,7	0,34	C	499.269	4.794.099
16	48025730-16	FT18 Lehortzeko eskuineko labea	15,5	0,4	B	499.211	4.794.113
17	48025730-17	FT19 Lehortzeko ezkerreko labea	15,5	0,4	B	499.220	4.794.113
18	48025730-18	FT20 Kanpoalderako granailatzeko makina	4,7	0,52	C	499.100	4.794.080
19	48025730-19	FT21 Barrualderako granailatzeko makina	4,7	0,65	C	499.100	4.794.080
20	48025730-20	FT15 Salem labea bis	14	0,75	B	499.505	4.794.065
21	48025730-21	FT22 Kanpoalderako esmerilagailua			C		
22	48025730-22	FH23 Eskuzko esmerilagailua	4,5	0,44	C	499.474	4.794.177

N.º foco	*Código de Foco*	*Denominación foco de emisión*	*Altura (m)*	*Diámetro (m)*	*Catalogación Grupo*	*Coordenadas UTM*	
						X	*Y*
1	*48025730-01*	*FB1 Conformado*	*3,5*	*0,24*	*C*	*499.099*	*4.794.194*
2	*48025730-02D*	*FB2 Máquina de soldar*	*No sistemático*				
3	*48025730-03*	*FB3 Temple y Revenido*	*9,5*	*1*	*C*	*499.132*	*4.794.178*
4	*48025730-04*	*FB4 Temple y Revenido*	*9,5*	*1*	*C*	*499.132*	*4.794.174*
5	*48025730-05*	*FB6 Fosfatado Izquierdo*	*8,5*	*0,3*	*B*	*499.295*	*4.764.146*
6	*48025730-06*	*FB8 Horno calentamiento*	*7,5*	*0,3*	*C*	*499.295*	*4.794.146*
7	*48025730-07*	*FB9 Cabina de pintado*	*8,5*	*0,5*	*B*	*499.295*	*4.794.146*
8	*48025730-08*	*FB10 Cabina de pintado*	*9*	*0,5*	*B*	*499.295*	*4.794.146*
9	*48025730-09*	*FB11 Horno de pintado*	*9*	*0,3*	*B*	*499.295*	*4.794.146*
10	*48025730-10*	*FB12 Granallado interior*	*5,8*	*0,48*	*C*	*499.279*	*4.794.191*
11	*48025730-11*	*FB13 Horno secado*	*5,9*	*0,3*	*B*	*499.261*	*4.794.190*
12	*48025730-12*	*FB 14 Granallado exterior*	*3,3*	*0,29*	*C*	*499.251*	*4.794.194*
13	*48025730-13*	*FT15 Horno Salem*	*26,6*	*1,42*	*B*	*499.490*	*4.794.071*
14	*48025730-14*	*FT16 Horno Stein*	*35*	*1,62*	*B*	*499.361*	*4.794.075*
15	*48025730-15*	*FT17 Esmeriladora interiores*	*4,7*	*0,34*	*C*	*499.269*	*4.794.099*
16	*48025730-16*	*FT18 Horno secado Derecho*	*15,5*	*0,4*	*B*	*499.211*	*4.794.113*
17	*48025730-17*	*FT19 Horno secado Izquierdo*	*15,5*	*0,4*	*B*	*499.220*	*4.794.113*
18	*48025730-18*	*FT20 Granalladora exteriores*	*4,7*	*0,52*	*C*	*499.100*	*4.794.080*
19	*48025730-19*	*FT21 Granalladora interiores*	*4,7*	*0,65*	*C*	*499.100*	*4.794.080*
20	*48025730-20*	*FT15 Bis Horno Salem*	*14*	*0,75*	*B*	*499.505*	*4.794.065*
21	*48025730-21*	*FT22 Esmeriladora exterior*			*C*		
22	*48025730-22*	*FH23 Esmeriladora manual*	*4,5*	*0,44*	*C*	*499.474*	*4.794.177*

Sustatzaileak 21. fokuari («FT22 Kanpoalderako esmerilagailua») dagozkion altuera, diametroa eta UTM koordenatuak zehaztu behar ditu. Halaber, «FB Soldatzeko makina» foku ez-sistematikoaren altuera, diametroa eta UTM koordenatuak adierazi behar ditu.

B.1.1.3.– Isurketarako muga-balioak.

a) Instalazioa ustiatzean atmosferara egingo diren isurketek ez dituzte isurtzeko muga-balio hauek gainditu ko:

Fokuak	Substantziak	Isurtzeko muga-balioak
1. fokua	Partikulak	20 mg/Nm³
	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
3. fokua	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm³
4. fokua	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm
5. fokua	KOH	100 mgC/Nm³
6. fokua	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm³
7. fokua	Partikulak	35 mg/Nm³
	KOH	75 mg C/Nm³
8. fokua	Partikulak	35 mg/Nm³
	KOH	75 mg C/Nm³
9. fokua	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	KOH	50 mg C/Nm³
10. fokua	Partikulak	20 mg/Nm³
11. fokua	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	KOH	50 mg C/Nm³
12. fokua	Partikulak	20 mg/Nm³
13. fokua	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm³
	Partikulak	150 mg/Nm³
14. fokua	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	Partikulak	150 mg/Nm³
15. fokua	Partikulak	20 mg/Nm³
16. fokua	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	KOH	50 mg C/Nm³

El promotor deberá aportar la altura, diámetro y coordenadas UTM del foco n.º 21 «FT22 Esmeriladora exterior». Asimismo, se deberán aportar la altura, diámetro y coordenadas UTM del foco no sistemático «FB2 Máquina de soldar».

B.1.1.3.– Valores límite de emisión.

a) La planta se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los siguientes valores límite de emisión:

Focos	Sustancias	Valores límite de emisión
Foco n.º1	Partículas	20 mg/Nm³
	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
Foco n.º3	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm³
Foco n.º4	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm
Foco n.º5	COV´s	100 mgC/Nm³
Foco n.º6	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm³
Foco n.º7	Partículas	35 mg/Nm³
	COV´s	75 mgC/Nm³
Foco n.º8	Partículas	35 mg/Nm³
	COV´s	75 mgC/Nm³
Foco n.º9	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	COV´s	50 mgC/Nm³
Foco n.º10	Partículas	20 mg/Nm³
Foco n.º11	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	COV´s	50 mgC/Nm³
Foco n.º12	Partículas	20 mg/Nm³
Foco n.º13	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm³
	Partículas	150 mg/Nm³
Foco n.º14	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	Partículas	150 mg/Nm³
Foco n.º15	Partículas	20 mg/Nm³
Foco n.º16	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	COV´s	50 mgC/Nm³

Fokuak	Substantziak	Isurtzeko muga-balioak
17. fokua	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	KOH	50 mg C/Nm^3
18. fokua	Partikulak	20 mg/Nm^3
19. fokua	Partikulak	20 mg/Nm^3
20. fokua	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm^3
	Partikulak	150 mg/Nm^3
21. fokua	Partikulak	20 mg/Nm^3
22. fokua	Partikulak	20 mg/Nm^3

Balio horiek baldintza hauek dituzte: 273 K-ko tenperatura, 101,3 kPa-ko presioa eta gas lehorra.

«Hainbat estaldura mota» jarduerarako isurketa barreiatuen muga-balioa (disolbatzaileen sarrera-portzentajea) % 20koa da.

b) Gehienez onar daitezkeen balioek ez dituzte isurketarako muga-balioak gainditu, arauz egingo diren aldizkako ikuskaritzetan (ordubeteko hiru neurketa gutxienez) zortzi ordutan zehar neurtuta. Neurketa-tolerantzia gisa, kasu guztien % 25ean gainditu ahal izango da muga-balioa, % 40 gainditzen ez duen zenbatekoa baldin bada. Tolerantzia hori gaindituz gero, neurketa-aldia astebetez luzatuko da, eta aldi honetako tolerantzia global gisa, kasuen % 6an gehienez onar daitezkeen mailak gainditzea onartuko da, % 25a gainditzen ez duen zenbatekoa denean. Tolerantzia horiek izanda ere, gai kutsatzaileak isurtzen dituen fokuaren eraginpeko zonaldean ezin izango dira inoiz higienikoki onar daitezkeen balioak gainditu.

KOHei (KOG bezala neurtuta) dagokienez, gehienez onar daitezkeen balioek ez dituzte isurketarako muga-balioak gainditu, arauz egingo diren aldizkako ikuskaritzetan (ordubeteko hiru neurketa gutxienez), baldin eta neurketa guztien batez bestekoak ez baditu gainditzen isurketarako muga-balioak, eta ordubeteko neurketek ez badituzte gainditzen isurketarako muga-balioak, 1,5 baino gehiagogatik.

B.1.1.4.– Gasak biltzeko eta husteko sistema.

Fokuetako gas-hondarrak kanporatzeko tximiniek ez dute B.1.1.2 atalean jasota dagoen goreneko kota baino baxuagoa izango. Tximinietan behar beste neurri hartuko dira Industria Ministerioak 1976ko urriaren 18an emandako Agindua (Industriak atmosferan eragiten duen kutsadurari aurre hartu eta hori zuzentzeari buruzkoa) bete dezaten; besteak beste, laginak hartzeko puntuetara iristeko sarbide seguru eta errazak izango dituzte.

Focos	Sustancias	Valores límite de emisión
Foco n.º17	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
	COV´s	50 mgC/Nm^3
Foco n.º18	Partículas	20 mg/Nm^3
Foco n.º19	Partículas	20 mg/Nm^3
Foco n.º20	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm^3
	Partículas	150 mg/Nm^3
Foco n.º21	Partículas	20 mg/Nm^3
Foco n.º22	Partículas	20 mg/Nm^3

Dichos valores están referidos a las siguientes condiciones: 273 K de temperatura, 101,3 kPa de presión, y gas seco.

El valor límite de emisión difusa (porcentaje de entrada de disolventes) para la actividad de «otros tipos de recubrimiento» será del 20%.

b) Los parámetros medidos no superarán los valores límite de emisión en inspecciones periódicas reglamentarias (tres medidas de una hora cada una, como mínimo) medidos a lo largo de ocho horas. Se admitirá como tolerancia de medición que puedan superar en el 25% de los casos en una cuantía que no exceda del 40%. De rebasarse esta tolerancia, el periodo de mediciones se prolongará durante una semana, admitiéndose, como tolerancia global de este periodo, que puedan superarse los niveles máximos admisibles en el 6% de los casos en una cuantía que no exceda el 25%. Estas tolerancias se entienden sin perjuicio de que en ningún momento los niveles de inmisión en la zona de influencia del foco emisor superen los valores higiénicamente admisibles.

En lo que se refiere a los COVs (medidos como COT), no superarán los valores límite de emisión en inspecciones periódicas reglamentarias (tres medidas de una hora cada una, como mínimo) si la media de todas las mediciones no supera los valores límite de emisión y ninguna de las medidas de una hora supera los valores límite de emisión en un factor superior a 1,5.

B.1.1.4.– Sistema de captación y evacuación de gases.

Las chimeneas de evacuación de los gases residuales de los focos alcanzarán una cota de coronación, no inferior a la establecida en el apartado B.1.1.2. Las chimeneas dispondrán de los medios necesarios para el cumplimiento de las condiciones exigidas en la Orden del Ministerio de Industria, de 18 de octubre de 1976, sobre prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial permitiendo, entre otros, accesos seguros y fáciles a los puntos de toma de muestras.

Zehazki, laginak hartzeko aurreikusitako zuloen kokapenari eta ezaugarriei dagokienez, gas-fluxuak laginketa-puntutik neurketa-puntura bitartean, bere norabidean zehar nahiz aurkakoan, edozein perturbazio izan dezakeen gunera bitarteko distantziek (L1 eta L2 parametroak) 1976ko urriaren 18ko Aginduaren III. eranskinean xedatutakoa beteko dute.

L1 ≥ 8D eta L2 ≥ 2D distantziak betetzen ez diren fokuetan, inoiz ez dira L1 < 2D eta L2 < 0,5D balioak onartuko. Kasu horietan, neurketen txostenean laginketa-planoaren baliozkotasuna justifikatzea eskatuko da.

B.1.2.– Saneamendu-sarera isurketak egiteko baldintzak.

B.1.2.1.– Isurketen sailkapena, jatorria, ingurune hartzailea eta kokapena.

En particular, en lo que se refiere a la localización y características de los orificios previstos para la toma de muestras, las distancias del punto de muestreo a cualquier perturbación del flujo gaseoso antes del punto de medida según la dirección del flujo y dirección contraria (parámetros L1 y L2) deberán ajustarse a lo dispuesto en el anejo III de la Orden de 18 de octubre de 1976.

Para los focos en los no se cumplan las distancias de L1 ≥ 8D y L2 ≥ 2D, nunca se admitirán valores de L1 < 2D y L2 < 0,5D. En estos casos se exigirá que en el informe de mediciones se justifique validez del plano de muestreo.

B.1.2.– Condiciones para el vertido a la red de saneamiento.

B.1.2.1.– Clasificación, origen, medio receptor y localización de los vertidos.

Isurketa-puntua	Hondakin-ur mota	Isurketaren jatorria	Ingurune hartzailea	UTM koordenatuak
1	Industria-urak	Araztegiko purgak eta industria-gainezkatzeak	Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoaren kolektorea	X: 499.063 Y: 4.794.158

Punto de Vertido	*Tipo de aguas residuales*	*Procedencia del vertido*	*Medio receptor*	*Coordenadas UTM*
1	*Aguas industriales*	*Purgas y reboses industriales de planta depuradora*	*Colector del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia*	*X: 499.063* *Y: 4.794.158*

Sustatzaileak 1. isurketa-puntuari dagozkion UTM koordenatuak adierazi behar ditu.

B.1.2.2.– Gehienez isuri daitezkeen emari eta bolumenak.

a) 1. isurketa: industria-ura.

Urteko gehienezko bolumena	14.189 m^3

B.1.2.3.– Isurtzeko muga-balioak.

a) 1. isurketa: industria-ura.

Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoko hodi biltzailera doazen isurketei buruzko araudian agertzen diren mugak eta baldintzak bete behar izango ditu azken isurketak, erakunde horrek aintzat har ditzakeen zehaztapen, aldaketa eta salbuespenekin. Era berean, burdina, guztizko kromoa, nikela eta zinka bezalako elementuen parametroak eta honako muga hauek bete beharko dira:

Parametroak	Isurtzeko muga-balioak
Burdina	10 mg/l
Kromoa guztira	0,2 mg/l
Nikela	0,2 mg/l
Zinka	2 mg/l

Ezin dira diluzio-teknikak erabili isurien muga-balioak lortzeko.

El promotor deberá aportar las coordenadas UTM del punto de vertido 1.

B.1.2.2.– Caudales y Volúmenes máximos de vertido.

a) Vertido 1: aguas industriales.

Volumen máximo anual	14.189 m^3

B.1.2.3.– Valores límite de emisión.

a) Vertido 1: aguas industriales.

El vertido final deberá cumplir los límites y condiciones que figuran en el Reglamento de vertidos a colector del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia, con las precisiones, modificaciones o salvedades que dicho Organismo pueda considerar. Además deberán cumplirse para los parámetros hierro, cromo total, níquel y zinc los límites siguientes:

Parámetros	Valores límite de emisión
Hierro	10 mg/l
Cromo total	0,2 mg/l
Níquel	0,2 mg/l
Zinc	2 mg/l

No podrán utilizarse técnicas de dilución para alcanzar los valores límites de emisión.

B.1.2.4.– Hondakin-urak araztu eta husteko instalazioak.

Arazketa-instalazioek edo hondakin-urak zuzentzeko neurriek honako jarduera hauek barne hartuko dituzte funtsean:

1.– Burutu diren jarduerak:

Industria-uretarako zirkuitu itxiko araztegi bat dago. Bertan tratatzen dira ijezketa, prentsaketa eta zulaketaren prozesuetako urak eta kalibragailuko itzulerako urak, eta honako elementu hauek osatzen dute:

– Desondartzea: prozesuko ur zikinen itzulera-piszinan egiten da. Hareak eta axalak hondoan geratzen dira; zubiaren aitzinamenduak xurgatzen ditu eta xukatze-sailkatzaile batera bidaltzen dira. Jarraian, lohien edukiontziraino igotzen dira, burdin-sarea erabiliz, eta bertan deskargatzen dira.

– Deskoipeztatzea: lehen deskoipeztatzea prozesuko ur zikinen itzulera-piszinan egiten da. Horretarako, airea sartu behar da uretan; koipea gainean geratzen da eta azaleko ekorketa eginez koipe hori kendu eta koipeen edukiontzian uzten da.

– Ur zikinen eta ur epelen piszina: putzu hauetan gordetzen dira desondartzea eta deskoipeztatzea egitean aurretratamendua jaso duten ur guztiak, eta labeetako zirkuituetako itzulera-urak ere bai, gehigarrien bidezko tratamendua emateko guztiei.

– Nahasketa-ganbera: koagulazioa-malutapena egiten da bertan.

– Dekantagailua: koipeak bereizteko eta lohiak jalkitzeko azken eragiketak egiten dira bertan, torlojua eta burdin-sarea erabiliz.

– Tratatu diren uren tanga: ur berrituak tanga honetara eramaten dira, ponpatu eta instalazioan garatzen diren prozesuetan berriro erabiltzeko. Modu berean, tanga gehiegi betetzeagatik larrialdirik gertatzen bada, tangak segurtasun-irteera bat du, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoaren hodi-biltzailera zuzenduta.

2.– Burutzeke dauden jarduerak:

Ibilgailuak aparkatzeko zonan, instalazioetatik kanpo hodiak uzteko erabiltzen den zonan eta inguruko bideetan kutsadura ekar dezaketen euri-urak (Granada errekara isurtzen direnak) jasotzeko eta tratamendua emateko egokitzapen-plan bat aurkeztu behar da, eta gauza bera egin behar da karga-zonatik, instalazioetatik kanpo hodiak uzteko erabiltzen den zonatik eta hodiak-herdoilgaitza-botilak fabrikatzeko eremuen barruan ibilgailuak ibiltzen diren zonetatik iristen diren eta kutsadura ekar dezaketen euri-urekin (Galindo errekara husten direnekin). Plan horrekin batera kronograma bat aurkeztuko da, plana gauzatzeko epe zehatzekin.

B.1.2.4.– Instalaciones de depuración y evacuación.

Las instalaciones de depuración o medidas correctoras de las aguas residuales constarán básicamente de las siguientes actuaciones:

1.– Actuaciones realizadas:

Se dispone de una depuradora de aguas industriales en circuito cerrado, en la que se tratan aguas de retorno de procesos de laminado, prensa y perforado y calibradora, y que dispone de los siguientes elementos:

– Desarenado: se lleva a cabo en la piscina de retorno de las aguas sucias de proceso, donde las arenas y cascarillas se depositan en el fondo, para ser succionadas con el avance del puente y enviadas a un clasificador de escurrido. Posteriormente, son elevadas y descargadas, mediante un rastrillo, al contenedor de lodos.

– Desengrasado: este primer desengrasado, se efectúa en la piscina de retorno de las aguas sucias de proceso. Para ello, se insufla aire en el agua, manteniendo la grasa en superficie, para ser arrastrada por un barrido superficial y depositada en el contenedor de grasas.

– Piscina de aguas sucias y templadas: en estas balsas se recogen todas las aguas pretratadas en el desarenado, desengrasado y las de retorno de los circuitos de los hornos para ser tratadas con aditivos.

– Cámara de mezclas: se produce la coagulación - floculación.

– Decantador: se produce una última separación de grasas y sedimentación de lodos por medio de husillo y rastrillo.

– Depósito de aguas tratadas: las aguas clarificadas se dirigen a este depósito para ser bombeadas y reutilizadas en los diferentes procesos de la instalación. Asimismo, en caso de emergencia por sobrellenado, este depósito se descarga por salida de seguridad al colector del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.

2.– Actuaciones pendientes:

Deberá presentarse un plan de adecuación que contemple la recogida y tratamiento tanto de las aguas pluviales susceptibles de aportar contaminación en la zona de parking de vehículos y la zona de almacenamiento de tubos en el exterior y viales anejos que se vierten al Arroyo Granada, como de las aguas pluviales susceptibles de arrastrar contaminación de la zona de carga, la zona de almacenamiento de tubos en el exterior y zonas de tránsito de vehículos en áreas de fabricación de tubos-inoxidable-botellas, evacuadas a la ría Galindo. Dicho plan deberá ir acompañado de un cronograma que incluya plazos concretos de ejecución.

Zerbitzuko aire-konpresoreek galdarak purgatzetik sortutako olioak ezabatzeko ekipamendu berezia izan behar dute nahitaez.

Hartutako neurri zuzentzaileak nahikoak ez direla ikusiz gero, Productos Tubulares SAU enpresak behar beste aldaketa egingo ditu arazketako instalazioetan isurketak baimenean ezarritako baldintzak bete ditzan. Aldaketak Administrazioari jakinaraziko dizkio lehenik; behar izanez gero, baimena aldatzeko ere eskatuko du.

Aurkeztutako agirien arabera, isurketak kontrolatzeko kutxeta bat jarriko da baimendutako hondakinur mota bakoitzerako; kutxeta horiek isurketen lagin esanguratsuak lortzeko beharrezkoak diren ezaugarri guztiak izango dituzte. Kutxetak ikuskatu ahal izateko sarbide zuzena ahalbidetzen duten lekuan kokatuko dira, hala badagokio.

B.1.3.– Instalazioan sortutako hondakinak egoki kudeatzen direla bermatzeko baldintzak.

Instalazioetan sortzen diren hondakin guztiak hondakinei buruzko apirilaren 21eko 10/1998 Legean eta aplika dakiekeen berariazko gainerako araudian xedatutakoari jarraituz kudeatuko dira; hondakinak karakterizatu egin beharko dira euren izaera zehaztu eta helburu egokiena erabakitzeko.

Espresuki debekatuta dago sortzen diren tipologia desberdineko hondakinak elkarrekin edo beste hondakin nahiz efluente batzuekin nahastea; hondakinak jatorritik bertatik bereiziko dira eta horiek bildu eta biltegiratzeko bide egokiak jarriko dira, nahasketa saihesteko.

Hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei jarraituz, hondakin oro baliotu egin behar da eta horretarako balioztagune baimendu batera eraman behar dira. Hondakinak ezabatu ahal izango dira, baldin eta horiek baliotzea teknika, ekonomia edota ingurumen aldetik bideragarria ez dela behar bezala egiaztatzen bada. Birsortzea eta berrerabiltzea lehenetsiko dira baliotzeko beste modu material edo energetikoren aurretik.

Era berean, hondakinak tratatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan instalazio baimenduak badaude, instalazio horietara bidaliko dira, autosufizientzia eta gertutasun printzipioei jarraituz.

Baimendutako zabortegian ezabatzea aurreikusita dagoen hondakinen karakterizazioa, 2002ko abenduaren 19ko Kontseiluaren 2003/33/EE Erabakiarekin bat etorriz gauzatuko da. Erabaki horren bidez, hondakinak zabortegian hartzeko irizpideak eta prozedurak ezartzen dira. Bestela, erabaki hori garatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan onartutako jarraibideekin bat etorriz gauzatuko da.

Los compresores de aire de servicio deberán disponer obligatoriamente de un equipamiento específico de eliminación de aceites de la purga de los calderines

Si se comprobase la insuficiencia de las medidas correctoras adoptadas, Productos Tubulares, S.A.U. deberá ejecutar las modificaciones precisas en las instalaciones de depuración a fin de ajustar el vertido a las características autorizadas, previa comunicación a la Administración y, si procede, solicitará la correspondiente modificación de la autorización.

De acuerdo con la documentación presentada se dispondrá una arqueta de control para cada tipo de agua residual autorizada, que deberá reunir las características necesarias para poder obtener muestras representativas de los vertidos. Las arquetas estarán situadas en lugar de acceso directo para su inspección, cuando se estime oportuno.

B.1.3.– Condiciones para garantizar la correcta gestión de los residuos producidos en la planta.

Todos los residuos generados en las instalaciones se gestionarán de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos y normativas específicas que les sean de aplicación, debiendo ser, en su caso, caracterizados con objeto de determinar su naturaleza y destino más adecuado.

Queda expresamente prohibida la mezcla de las distintas tipologías de residuos generados entre sí o con otros residuos o efluentes, segregándose los mismos desde su origen y disponiéndose de los medios de recogida y almacenamiento adecuados para evitar dichas mezclas.

En atención a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos, todo residuo deberá ser destinado a valorización mediante su entrega a valorizador autorizado. Los residuos únicamente podrán destinarse a eliminación si previamente queda debidamente justificado que su valorización no resulta técnica, económica o medioambientalmente viable. Se priorizará la regeneración-reutilización frente a otras formas de valorización ya sea material o energética.

Asimismo, aquellos residuos para los que se disponga de instalaciones de tratamiento autorizadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán ser prioritariamente destinados a tal fin en atención a los principios de autosuficiencia y proximidad.

Para aquellos residuos cuyo destino final previsto sea la eliminación en vertedero autorizado, la caracterización se efectuará de conformidad con lo señalado en la Decisión del Consejo 2003/33/CE, de 19 de diciembre de 2002, por la que se establecen los criterios y procedimientos de admisión de residuos en vertederos y, en su caso, las directrices que como desarrollo de la mencionada Decisión se aprueben para el País Vasco.

Hondakinak biltzeko eremuek lurzoru estankoa izan beharko dute. Egoera fisiko likidoan edo oretsuan dauden edo oso bustita daudelako isurketak edo lixibiatuak sor ditzaketen hondakinen kasuan, horiek biltzeko kubeta edo sistema egokiak jarriko dira ezbeharrean gerta daitezkeen isurketak kanpora irten ez daitezen. Hondakina hautsa bada, euri-urarekin kontakturik izan dezan edo haizeak arrasta dezan saihestuko da; behar izanez gero, estali egingo da.

Hondakinek desagertu, galdu edo ihes egingo balute, berehala jakinaraziko da gertatutakoa Ingurumen Sailburuordetzan eta Valle de Trápaga-Trapagarango Udalean.

B.1.3.1.– Hondakin arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin arriskutsuak honako hauek dira:

• 1. Prozesua: «Altzairuzko hodien fabrikazioa».

– 1. hondakina: «Laken hondakinak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/1/1.

Hondakinaren kodea: Q7//D9//R12//L/P/S12//C43//H5//A210//B3124.

HEZ: 080111.

Urtean sortutako kantitatea: 6 tn.

Hodiak lakatzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako edukiontzian eta bidoietan jasotzen da.

– 2. hondakina: «Disolbatzaile organiko ez-halogenatua pinturarekin».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/1/2.

Hondakinaren kodea: Q7/R13//L5/12//C41//H3a/5//A210//B3124.

HEZ: 080111.

Urtean sortutako kantitatea: 450 litro.

Hodiak markatzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako edukiontzian eta bidoietan jasotzen da.

– 3. hondakina: «Koipe eta axalen lohiak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/1/3.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//S9/27//C51//H5//A210//B0005.

HEZ: 120114.

Urtean sortutako kantitatea: 250 tn.

Hodiaren mekanizazio-fasean eta ijezketa-fasean parte hartzen duten ekipoen putzuetan jasotako lohi eta axalak erauztean sortzen da. Hondakina putzuen hondotik hartu eta edukiontzietan jasotzen da, hondakinaren kudeatzailearen instalaziora eramateko ondoren.

El área o áreas de almacenamiento de residuos dispondrán de suelos estancos. Para aquellos residuos que, por su estado físico líquido o pastoso, o por su grado de impregnación, puedan dar lugar a vertidos o generar lixiviados, se dispondrá de cubetos o sistemas de recogida adecuados a fin de evitar el vertido al exterior de eventuales derrames. En el caso de residuos pulverulentos, se evitará el contacto de los residuos con el agua de lluvia o su arrastre por el viento, procediendo, en caso necesario, a su cubrición.

En caso de desaparición, pérdida o escape de residuos deberá comunicarse de forma inmediata esta circunstancia a esta Viceconsejería de Medio Ambiente y al Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran.

B.1.3.1.– Residuos Peligrosos.

Los residuos peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

• Proceso 1: «Fabricación de tubos de acero».

– Residuo 1: «Residuos de lacas».

Identificación: A48529358/4800019702/1/1.

Código del residuo: Q7//D9//R12//L/P/S12//C43//H5//A210//B3124.

LER: 080111.

Cantidad anual generada: 6 Tn.

Se genera en operaciones de lacado de tubos. Es recogido en contenedor y bidones identificados en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 2: «Disolvente orgánico no halogenado con pintura».

Identificación: A48529358/4800019702/1/2.

Código del residuo: Q7/R13//L5/12//C41//H3a/5//A210//B3124.

LER: 080111.

Cantidad anual generada: 450 litros.

Se genera en operaciones de marcado de tubos. Es recogido en contenedor y bidones identificados en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 3: «Lodos de Grasas y Cascarillas».

Identificación: A48529358/4800019702/1/3.

Código del residuo: Q8//D9//S9/27//C51//H5//A210//B0005.

LER: 120114.

Cantidad anual generada: 250 Tn.

Se genera en la extracción de lodos y cascarillas recogidos en los fosos de los diferentes equipos que intervienen en la fase de mecanizado y laminado del Tubo. El residuo es extraído de los fosos y se almacena en contenedores para ser transportados a la planta del gestor del residuo.

• 3. Prozesua: «Hondakin uren tratamendua».

– 1. hondakina: «Araztegiko lohi oliotsuak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/3/1.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//L9//C51//H5//A210//B0006.

HEZ: 190810.

Urtean sortutako kantitatea: 15 tn.

Ijezketa-trenen hoztetik datozen uren araztegian sortzen da. Kudeatzaile baimenduak eramaten du zuzenean, hondakinarentzat identifikatutako edukiontzian.

– 2. hondakina: «Araztegiko lohi oliotsuak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/3/2.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//S30//C51//H14//A210//B0006.

HEZ: 190813.

Urtean sortutako kantitatea: 22 tn.

Ijezketa-trenen hoztetik datozen uren araztegian sortzen da. Kudeatzaile baimenduak eramaten du zuzenean, hondakinarentzat identifikatutako edukiontzian.

• 4. Prozesua: «Makina eta ekipoen garbiketa».

– 1. hondakina: «Polimeroak dituen axala».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/4/1.

Hondakinaren kodea: Q8//R4//S34//C51//H5//A210//B0005.

HEZ: 120114.

Urtean sortutako kantitatea: 8 tn.

Tenplaketa-upelak eta suberaketa-upelak garbitzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako metalezko upelean edo bidoietan jasotzen da.

– 2. hondakina: «Polimeroak dituzten ur oliotsuak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/4/2.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//L9//C51//H5//A210//B0005.

HEZ: 130802.

Urtean sortutako kantitatea: 26 tn.

Botilen labeetako upeletan dauden likidoak aldatzeko eragiketetan sortzen da. Kudeatzaile baimenduak eramaten du zuzenean.

– 3. hondakina: «Pintura- eta berniz-hondakin gogortuak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/4/3.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//R12//S12//C18//H5//A210//B0005.

HEZ: 080111.

Urtean sortutako kantitatea: 13 tn.

• Proceso 3: «Tratamiento de aguas residuales».

– Residuo 1: «Residuo aceitoso de depuradora».

Identificación: A48529358/4800019702/3/1.

Código del residuo: Q8//D9//L9//C51//H5//A210//B0006.

LER: 190810.

Cantidad anual generada: 15 Tn.

Se genera en la instalación depuradora de aguas procedentes de la refrigeración de los trenes de laminación. Es recogido directamente por gestor autorizado en contenedor identificado.

– Residuo 2: «Sólidos aceitosos de depuradora».

Identificación: A48529358/4800019702/3/2.

Código del residuo: Q8//D9//S30//C51//H14//A210//B0006.

LER: 190813.

Cantidad anual generada: 22 Tn.

Se genera en la instalación depuradora de aguas procedentes de la refrigeración de los trenes de laminación. Es recogido directamente por gestor autorizado en contenedor identificado.

• Proceso 4: «Limpieza de máquinas y equipos».

Residuo 1: «Cascarilla impregnada con polímeros».

Identificación: A48529358/4800019702/4/1.

Código del residuo: Q8//R4//S34//C51//H5//A210//B0005.

LER: 120114.

Cantidad anual generada: 8 Tn.

Se genera en operaciones de limpieza de cubas de templado y recocido. Es recogido en contenedor metálico o bidones identificados en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 2: «Aguas aceitosas con polímeros».

Identificación: A48529358/4800019702/4/2.

Código del residuo: Q8//D9//L9//C51//H5//A210//B0005.

LER: 130802.

Cantidad anual generada: 26 Tn.

Se genera en operaciones de sustitución de líquidos de las cubas de los hornos de las botellas. Es recogido directamente por gestor autorizado.

– Residuo 3: «Residuos de pintura y barnices endurecidos».

Identificación: A48529358/4800019702/4/3.

Código del residuo: Q8//D9//R12//S12//C18//H5//A210//B0005.

LER: 080111.

Cantidad anual generada: 13 Tn.

Pintatzeko eragiketetan eta botilak pintatzeko tangak garbitzeko lanetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako metalezko edukiontzian jasotzen da.

– 4. hondakina: «Ura/olioa/taladrina emultsioa».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/4/4.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//L9//C51//H5//A210//B0005.

HEZ: 130802 / 120109.

Urtean sortutako kantitatea: 40 tn.

Mekanizazio-ekipoak garbitzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako 5.000 litroko bi edukiontzitan jasotzen da.

– 5. hondakina: «Ura/olioa/axala emultsioa».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/4/5.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//L9//C51//H5//A210//B0005.

HEZ: 130802.

Urtean sortutako kantitatea: 19 tn.

Ijezketa, mekanizazio eta tratamendu termikorako eragiketetan sortzen da hondakin gisa. Kudeatzaile baimenduak eramaten du zuzenean.

– 6. hondakina: «Disolbatzaile organiko ez-halogenatua».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/4/6.

Hondakinaren kodea: Q7//R13//L5//C41//H3b/5//A210/B0005.

HEZ: 140603.

Urtean sortutako kantitatea: 1.210 kg.

Piezen garbiketako eta deskoipeztatzeko eragiketetan sortzen da. Sortzen den lekuan bertan jasotzen da, identifikatutako bidoi batean eta aldiro-aldiro kudeatzaileak jasotzen du.

• 5. Prozesua: «Zerbitzu orokorrak».

– 1. hondakina: «Olio erabilia».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/1.

Hondakinaren kodea: Q7//R9//L8//C51//H5/6//A210//B0019.

HEZ: 130205.

Urtean sortutako kantitatea: 15 tn.

Ekipo eta ibilgailuen mantentze-eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian jasotzen da 5.000 litroko edukiontzian.

– 2. hondakina: «Berunezko bateriak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/2.

Hondakinaren kodea: Q6//R4//S37//C18/23//H8//A210//B0019.

Se genera en operaciones de pintado y de la limpieza de los depósitos de pintado de las botellas. Es recogido en contenedor metálico identificado en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 4: «Emulsión agua/aceite/taladrina».

Identificación: A48529358/4800019702/4/4.

Código del residuo: Q8//D9//L9//C51//H5//A210//B0005.

LER: 130802 / 120109.

Cantidad anual generada: 40 Tn.

Se genera en operaciones de limpieza de los equipos de mecanizado. Es recogido en dos depósitos de 5.000 litros identificados en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 5: «Emulsión agua/aceite/cascarilla».

Identificación: A48529358/4800019702/4/5.

Código del residuo: Q8//D9//L9//C51//H5//A210//B0005.

LER: 130802.

Cantidad anual generada: 19 Tn.

Se genera como residuo de operaciones de laminación, mecanizado y tratamiento térmico. Es recogido directamente por gestor autorizado.

– Residuo 6: «Disolvente orgánico no halogenado».

Identificación: A48529358/4800019702/4/6.

Código del residuo: Q7//R13//L5//C41//H3b/5//A210/B0005.

LER: 140603.

Cantidad anual generada: 1.210 kg.

Se genera en operaciones de desengrase y limpieza de piezas. Es recogido en bidón identificado junto al puesto y es retirado directa y regularmente por gestor.

• Proceso 5: «Servicios generales».

– Residuo 1: «Aceite usado».

Identificación: A48529358/4800019702/5/1.

Código del residuo: Q7//R9//L8//C51//H5/6//A210//B0019.

LER: 130205.

Cantidad anual generada: 15 Tn.

Se genera en operaciones de mantenimiento de los equipos y vehículos. Es recogido en depósito de 5.000 litros en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 2: «Baterías de plomo».

Identificación: A48529358/4800019702/5/2.

Código del residuo: Q6//R4//S37//C18/23//H8//A210//B0019.

HEZ: 160601.

Urtean sortutako kantitatea: 1,5 tn.

Beruna eta disoluzio azidoa duten bateria erabiliak berritzerakoan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako palet batean jasotzen da.

– 3. hondakina: «Pila agortuen nahasketa».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/3.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C11/16//H6//A210//B0019.

HEZ: 200133.

Urtean sortutako kantitatea: 90 kg.

Pila agortuak birjartzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako bidoi batean jasotzen da.

– 4. hondakina: «Ni-Cd duten bateriak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/4.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C11/24//H8//A210//B0019.

HEZ: 160602.

Urtean sortutako kantitatea: 500 kg.

Pila agortuak birjartzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian jasotzen da, palet erretraktil batean.

– 5. hondakina: «Hodi fluoreszenteak eta merkurioa duten beste hainbat hondakin».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/5.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S40//C16//H6//A210//B0019.

HEZ: 200121.

Urtean sortutako kantitatea: 110 kg.

Merkurioa duten lanpara erabiliak birjartzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako gunean jasotzen da, kaxa paletizatu eta erretraktiletan.

– 6. hondakina: «Tresna elektriko eta elektronikoak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/6.

Hondakinaren kodea: Q14//R4//S40//C6/18//H6/14//A210//B0019.

HEZ: 160213.

Urtean sortutako kantitatea: 1.280 kg.

Tresna elektriko eta elektronikoak birjartzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako gunean jasotzen da, kaxa paletizatu eta erretraktiletan.

– 7. hondakina: «PKB duten gailuak eta olioa».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/7.

LER: 160601.

Cantidad anual generada: 1,5 Tn.

Se genera en operaciones de reposición de baterías usadas que contienen plomo y solución ácida. Es recogido en palet identificado en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 3: «Mezcla de pilas agotadas».

Identificación: A48529358/4800019702/5/3.

Código del residuo: Q6//R13//S37//C11/16//H6//A210//B0019.

LER: 200133.

Cantidad anual generada: 90 kg.

Se genera en operaciones de reposición de pilas agotadas. Es recogido en bidón identificado en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 4: «Baterías de Ni-Cd».

Identificación: A48529358/4800019702/5/4.

Código del residuo: Q6//R13//S37//C11/24//H8//A210//B0019.

LER: 160602.

Cantidad anual generada: 500 kg.

Se genera en operaciones de reposición de acumuladores agotados. Es recogido en palet retractilado identificado en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 5: «Tubos fluorescentes y otros residuos que contienen mercurio».

Identificación: A48529358/4800019702/5/5.

Código del residuo: Q6//R13//S40//C16//H6//A210//B0019.

LER: 200121.

Cantidad anual generada: 110 kg.

Se genera en operaciones de reposición de lámparas usadas conteniendo mercurio. Es recogido en cajas paletizadas y retractiladas en zona identificada en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 6: «Equipos eléctricos y electrónicos».

Identificación: A48529358/4800019702/5/6.

Código del residuo: Q14//R4//S40//C6/18//H6/14//A210//B0019.

LER: 160213.

Cantidad anual generada: 1.280 kg.

Se genera en operaciones de reposición de equipos eléctricos y electrónicos. Es recogido en cajas paletizadas y retractiladas en zona identificada en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 7: «Aparatos y aceite con PCB».

Identificación: A48529358/4800019702/5/7.

Hondakinaren kodea: Q12//D15//R13//S/L10// C32/41//H6/7//A210//B0019.

HEZ: 160209.

Urtean sortutako kantitatea: hondakin puntuala:

Mantentze Lan Orokorren azpiprozesuan sortzen da, hondakin gisa. Transformadoreak zuzenean hartu eta baimendutako kudeatzaileari ematen zaizkio eta kondentsadoreak palet erretraktiletan biltegiratzen dira, hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako gunean.

– 8. hondakina: «Hondakin koipetsuak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/8.

Hondakinaren kodea: Q8//D9/R12//P19//C51// H5//A210//B0019.

HEZ: 120112.

Urtean sortutako kantitatea: 600 kg.

Koipeztatzeko sistemen mantentze-lanak, aldaketak eta birjartzeak egiteko eragiketetan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako bidoi batean jasotzen da.

– 9. hondakina: «Zuntz-zementuzko plakak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/9.

Hondakinaren kodea: Q6//D5//S40//C25//H7// A210//B0019.

HEZ: 170605.

Urtean sortutako kantitatea: 13 tn.

Industria-nabe eta -pabilioietako goiko estalkietako plakak ordezkatzean eta aldatzean sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako big-bag eta palet erretraktilean jasotzen da.

– 10. hondakina: «II. motako hondakin biosanitarioak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/10.

Hondakinaren kodea: Q16//D15//S1//C35//H9// A210//B0019.

HEZ: 180103.

Urtean sortutako kantitatea: 7 kg.

Osasun-zerbitzuko azpiprozesuan sortzen da. Edukiontzi hermetiko batean gordetzen da, botikinean; edukiontzi horretatik atera eta zuzenean ematen zaio kudeatzaile baimenduari.

– 11. hondakina: «Solido kutsatuak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/11.

Hondakinaren kodea: Q5//D15//S36//C43/51//H5// A210//B0019.

HEZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: 5.200 kg.

Olio, pintura, eta abarrez bustitako xurgatzaileak, iragazkiak, plastikoak, papera, eta abar jasotzean eta

Código del residuo: Q12//D15//R13//S/L10// C32/41//H6/7//A210//B0019.

LER: 160209

Cantidad anual generada: residuo puntual.

Se genera en como residuo del subproceso Mantenimiento General. Los transformadores son retirados directamente para su entrega a gestor autorizado y los condensadores son almacenados en palets retractilados en zona identificada en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 8: «Residuos grasientos».

Identificación: A48529358/4800019702/5/8.

Código del residuo: Q8//D9/R12//P19//C51// H5//A210//B0019.

LER: 120112.

Cantidad anual generada: 600 kg.

Se genera en operaciones de mantenimiento, cambios y reposiciones de sistemas de engrase. Es recogido en bidón identificado en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 9: «Placas de Fibrocemento».

Identificación: A48529358/4800019702/5/9.

Código del residuo: Q6//D5//S40//C25//H7// A210//B0019.

LER: 170605.

Cantidad anual generada: 13 Tn.

Se genera en la sustitución y reposición de placas de las cubiertas superiores de naves y pabellones industriales. Es recogido en big-bag y palet retractilado identificado en el almacén de residuos peligrosos.

–Residuo 10: «Residuos biosanitarios tipo II».

Identificación: A48529358/4800019702/5/10.

Código del residuo: Q16//D15//S1//C35//H9// A210//B0019.

LER: 180103.

Cantidad anual generada: 7 kg.

Se genera en el subproceso Servicio Médico. Se recoge en contenedor hermético en el botiquín que es retirado directamente para su entrega a gestor autorizado.

– Residuo 11: «Sólidos contaminados».

Identificación: A48529358/4800019702/5/11.

Código del residuo: Q5//D15//S36//C43/51//H5// A210//B0019.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: 5.200 kg.

Se genera en la recogida y agrupación de absorbentes, filtros, plásticos, papel, etc. impregnados de

multzokatzean sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian jasotzen da, bidoi eta big-bagetan.

– 12. hondakina: «Substantzia arriskutsuak gorde dituzten ontzi metaliko hutsak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/12.

Hondakinaren kodea: Q5//R5//S36//C43/51//H5//A210//B0019.

HEZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 5 tn.

Ontzi hutsak bildu eta elkartzea azpiprozesuan sortzen da. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako kaiola batean (1 m^3) jasotzen da.

– 13. hondakina: «Substantzia arriskutsuak gorde dituzten plastikozko ontzi hutsak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/13.

Hondakinaren kodea: Q5//R5//S36//C43/51//H5//A210//B0019.

HEZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 700 kg.

Ontzi hutsak bildu eta elkartzea azpiprozesuan sortzen dira. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako kaiola batean (1 m^3) jasotzen da.

– 14. hondakina: «Aerosolak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/14.

Hondakinaren kodea: Q5//R13//D15//S/G36//C40//H3b/5//A210//B0019.

HEZ: 160504.

Urtean sortutako kantitatea: 660 kg.

Ontzi hutsak bildu eta elkartzea azpiprozesuan sortzen dira. Hondakin arriskutsuen biltegian identifikatutako kutxan jasotzen da.

– 15. hondakina: «Aire egokituko ekipoak».

Identifikazioa: A48529358/4800019702/5/15.

Hondakinaren kodea: Q14//R4//S40//C42//H6/14//A210//B0019.

HEZ: 160211.

Urtean sortutako kantitatea: 99 kg (hondakin puntuala).

Ezaugarri hozgarriak matxuratuta eta/edo agortuta dituzten ekipoen mantentze-lanetan eta horiek ordezkatzean sortzen da. Kudeatzaile baimenduak eramaten du zuzenean.

a) Hondakin arriskutsuak biltzeko sistemak bereiziak izango dira, duten tipologia dela-eta, isuriren bat gertatuz gero, nahasi, arriskutsuago bihurtu edo kudeaketa zaildu dezaketen kasuetan.

b) «Araztegiko lohi oliotsuak», «Araztegiko solido oliotsuak», «olimeroak dituzten ur oliotsuak» eta «Ura/olioa/axala emultsioa» hondakinak instalazioan sortzen diren gordailuetatik zuzenean bildu beharko

aceite, pintura, etc. Es recogido en bidón y big-bag en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 12: «Envases vacíos metálicos que han contenido sustancias peligrosas».

Identificación: A48529358/4800019702/5/12.

Código del residuo: Q5//R5//S36//C43/51//H5//A210//B0019.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 5 Tn.

Se genera en la recogida y agrupación de envases vacíos. Es recogido en jaula de 1 m^3 identificada en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 13: «Envases vacíos plásticos que han contenido sustancias peligrosas».

Identificación: A48529358/4800019702/5/13.

Código del residuo: Q5//R5//S36//C43/51//H5//A210//B0019.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 700 kg.

Se genera en la recogida y agrupación de envases vacíos. Es recogido en jaula de 1 m^3 identificada en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 14: «Aerosoles».

Identificación: A48529358/4800019702/5/14.

Código del residuo: Q5//R13//D15//S/G36//C40//H3b/5//A210//B0019.

LER: 160504.

Cantidad anual generada: 660 kg.

Se genera en la recogida y agrupación de envases vacíos. Es recogido en caja identificada en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 15: «Equipos de aire acondicionado».

Identificación: A48529358/4800019702/5/15.

Código del residuo: Q14//R4//S40//C42//H6/14//A210//B0019.

LER: 160211.

Cantidad anual generada: 99 kg (residuo puntual).

Se genera en el mantenimiento y sustitución de equipos averiados y/o agotados en sus características refrigerantes. Es retirado directamente por gestor autorizado.

a) Los sistemas de recogida de residuos peligrosos deberán ser independientes para aquellas tipologías de residuos cuya posible mezcla en caso de derrames suponga aumento de su peligrosidad o mayor dificultad de gestión.

b) Los residuos «Residuo aceitoso de depuradora», «Sólidos aceitosos de depuradora», «Aguas aceitosas con polímeros» y «Emulsión agua/aceite/cascarilla» deberán ser recogidos directamente desde los mismos

dira, aurrez ontziratu edo gorde gabe, kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

c) Hondakin arriskutsuak jasotzen dituzten ontziek uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak (hondakin toxiko eta arriskutsuei buruzko maiatzaren 14ko 20/1986 Oinarrizko Legea betearazteko erregelamendua onartzen du dekretu horrek) 13. artikuluan ezarritako segurtasun-arauak kontuan izan beharko dituzte, eta itxita egongo dira kudeatzaileak jaso arte, isuri edo lurrundu ez daitezen.

d) Aurreko atalean aipatzen diren ontziek etiketatuta egon beharko dute, eta etiketak argia, irakurtzeko modukoa eta ezabaezina izan beharko du; etiketa 1988ko uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak 14. artikuluan horretarako adierazitako jarraibideen araberakoa ere izango da.

e) Berariazko hondakin sanitarioak (II. taldea) manipulatu, ontziratu, etiketatu eta gordetzeko baldintzak martxoaren 26ko 76/2002 Dekretuan, Euskal Autonomia Erkidegoan hondakin sanitarioak kudeatzeko baldintzak arautzen dituenean, eta hori garatzeko araudietan ezarritakoak izango dira,

f) Hondakin arriskutsuak gordetzeko denbora ezingo da 6 hilabetetik gorakoa izan.

g) Hondakinak kudeatzaile baimenduaren instalazioetara eraman aurretik, nahitaezko baldintza izango da agiri baten bidez egiaztatzea kudeatzaile baimendu horrek hondakinak onartu dituela. Agiri horretan hondakinak onartzeko baldintzak ezarriko dira, eta egiaztatu egingo da tratatu beharreko hondakinaren ezaugarriak administrazio-baimenarekin bat datozela. Agiri hori Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da hondakina lehenengoz erretiratu aurretik eta, behar izanez gero, hondakin-kudeatzaile berri batengana eraman aurretik. Beharrezkoa izanez gero, karakterizazio xehatua egingo da, proposatutako tratamenduaren egokitasuna egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketa-modua Ebazpen honetako hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela.

h) Hondakin arriskutsuak eraman aurretik eta, hala badagokio, araudian ezarritako aurretiazko jakinarazpena egin ondoren, kontrolerako eta jarraipenerako agiria bete beharko da. Agiri horren zati bat garraiolariari emango zaio, zamarekin batera jatorritik helmugaraino eraman dezan. Productos Tubulares SAU enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak eta kontrolerako zein jarraipenerako agiriak, edo horien agiri ofizial baliokideak, bost urtean gutxienez.

i) Egiaztatu egin beharko da hondakin arriskutsuak baimendutako kudeatzailearen instalazioetara eradepósitos de la instalación donde se generan, sin que produzcan envasado ni almacenamientos previos, para su entrega a gestor autorizado.

c) Los recipientes o envases conteniendo residuos peligrosos deberán observar las normas de seguridad establecidas en el artículo 13 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, de 14 de mayo, Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos, y permanecerán cerrados hasta su entrega a gestor en evitación de cualquier pérdida de contenido por derrame o evaporación.

d) Los recipientes o envases a que se refiere el punto anterior deberán estar etiquetados de forma clara, legible e indeleble y en base a las instrucciones señaladas a tal efecto en el artículo 14 del Real Decreto 833/1988 de 20 de julio.

e) Las condiciones de manipulación, envasado, etiquetado y almacenamiento de los residuos sanitarios específicos (Grupo II) serán las establecidas en el Decreto 76/2002, de 26 de marzo, por el que se regulan las condiciones para la gestión de los residuos sanitarios en la Comunidad Autónoma del País Vasco y posteriores normativas de desarrollo.

f) El tiempo de almacenamiento de los residuos peligrosos no podrá exceder de 6 meses.

g) Previamente al traslado de los residuos hasta las instalaciones del gestor autorizado deberá disponerse, como requisito imprescindible, de compromiso documental de aceptación por parte de dicho gestor autorizado, en el que se fijen las condiciones de ésta, verificando las características del residuo a tratar y la adecuación a su autorización administrativa. Dicho documento se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente antes de la primera evacuación del residuo, y en su caso, previamente al envío del mismo a un nuevo gestor de residuos. En caso necesario, deberá realizarse una caracterización detallada, al objeto de acreditar la idoneidad del tratamiento propuesto. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución.

h) Con anterioridad al traslado de los residuos peligrosos y una vez efectuada, en su caso, la notificación previa de dicho traslado con la antelación reglamentariamente establecida, deberá procederse a cumplimentar el documento de control y seguimiento, una fracción del cual deberá ser entregada al transportista como acompañamiento de la carga desde su origen al destino previsto. Productos Tubulares, S.A.U., deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación y documentos de control y seguimiento, o documento oficial equivalente, durante un periodo no inferior a cinco años.

i) Deberá verificarse que el transporte a utilizar para el traslado de los residuos peligrosos hasta las

mateko erabiliko den garraiobideak horrelako gaiak garraiatzeko indarrean dagoen legerian ezarritako baldintzak betetzen dituela.

j) Productos Tubulares SAU enpresak ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuari, Industrian erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenari, jarraituz kudeatu beharko du sortutako industria-olio erabilia.

k) Ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuan, Industrian erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenean, aurreikusitako baimendutako kudeaketa bateraturako sistema bat ezartzen ez den bitartean, irailaren 29ko 259/1998 Dekretuan, Euskal Autonomia Erkidegoan erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenean, begiesten diren aurreikuspenak bete beharko ditu Productos Tubulares SAU enpresak.

l) Tresna elektriko eta elektronikoen hondakinak, horien artean hodi fluoreszenteak, tresna elektriko zein elektronikoei eta horien hondakinen kudeaketari buruzko otsailaren 25eko 208/2005 Errege Dekretuan ezarritakoaren arabera kudeatuko dira.

m) Productos Tubulares SAU enpresak poliklorobifeniloak eduki ditzaketen gailuak dituenez, kudeaketa egokia izan dadin, nahitaez bete behar ditu poliklorobifeniloak, polikloroterfeniloak eta horiek dituzten gailuak ezabatu eta kudeatzeko neurriak ezartzen dituen 1999ko abuztuaren 27ko 1378/1999 Errege Dekretuaren baldintzak eta errege dekretu hori aldatzen duen 2006ko otsailaren 24ko 228/2006 Errege Dekretua.

n) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2000ko ekainaren 29ko 2037/2000 EE Erregelamenduan ozono-geruza agortzen duten substantzia batzuk zehazten eta arautzen dira. Productos Tubulares SAU enpresak era horretako substantziarik badu, substantzia horiek bildu eta suntsitu egingo dira aldeek erabakitako bide teknikoak erabiliz edota ingurumen ikuspuntutik onar daitekeen suntsiketarako beste edozein bide erabiliz; hondakin horiek birziklatu edo birsortu egingo dira bestela, aparailuak aztertu eta mantentzeko lanen aurretik nahiz desmuntatu eta suntsitu baino lehen.

o) Productos Tubulares SAU enpresak urtero adierazi beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari ekitaldi bakoitzean sortu dituen hondakin arriskutsu guztien jatorria, kopurua, helburua eta aldi baterako biltegiratuta dauden hondakinen zerrenda.

p) Erregistro bat edukiko du, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua, uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuaren 17. artikuluan ezarritakoa betez, eta uztailaren 20ko 952/1997 Errege Dekretuaren bidezko aldaketan ezarritakoa betez. Sei hilean behin,

instalaciones del gestor autorizado reúne los requisitos exigidos por la legislación vigente para el transporte de este tipo de mercancías.

j) Productos Tubulares, S.A.U. deberá gestionar el aceite usado generado de conformidad con el Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, por el que se regula la gestión de los aceites industriales usados.

k) En tanto en cuanto no se proceda a la implantación de un sistema integrado de gestión autorizado en los términos previstos en el mencionado Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, Productos Tubulares, S.A.U., deberá dar cumplimiento a las previsiones contempladas en el Decreto 259/1998, de 29 de septiembre, por el que se regula la gestión del aceite usado en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

l) Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entre los que se incluyen los tubos fluorescentes, se gestionarán de conformidad con lo establecido en el Real Decreto 208/2005, de 25 de febrero, sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos.

m) En tanto en cuanto Productos Tubulares, S.A.U. sea poseedor de aparatos que contengan o puedan contener PCB, deberá cumplir los requisitos que para su correcta gestión se señalan en el Real Decreto 1378/1999, de 27 de agosto, por el que se establecen medidas para la eliminación y gestión de los policlorobifenilos, policloroterfenilos y aparatos que los contengan, y su posterior modificación mediante Real Decreto 228/2006, de 24 de febrero.

n) En la medida en que Productos Tubulares, S.A.U., sea poseedor de las sustancias usadas definidas en el Reglamento (CE) n.º 2037/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo de 29 de junio de 2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, estas se recuperarán para su destrucción por medios técnicos aprobados por las partes o mediante cualquier otro medio técnico de destrucción aceptable desde el punto de vista del medio ambiente, o con fines de reciclado o regeneración durante las operaciones de revisión y mantenimiento de los aparatos o antes de su desmontaje o destrucción.

o) Anualmente Productos Tubulares, S.A.U. deberá declarar a la Viceconsejería de Medio Ambiente el origen y cantidad de los residuos peligrosos producidos, su destino y la relación de los que se encuentran almacenados temporalmente al final del ejercicio objeto de declaración.

p) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio y su modificación posterior mediante el Real Decreto 952/1997,

Ingurumen Sailburuordetzari kontrolerako erregistro horren kopia bidaliko dio.

q) Hondakin arriskutsuen kudeaketako funtsezko oinarriak bete daitezen, hau da, hondakin horiek ahal den gutxiena sortzeko, Productos Tubulares SAU enpresak neurri babesleak erabiliz hondakin arriskutsuen sorrera gutxitzeko plana aurkeztu beharko du Ingurumen Sailburuordetzan, gutxienez lau urtean behin.

r) Aurreko g) eta h) (kudeatzaileak EAEn daudenean), o) eta p) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

s) Amiantoa duten hondakinak antzemanez gero, Productos Tubulares SAU enpresak amiantoak ingurumenean sortzen duen kutsadura saihestu eta gutxitzeari buruzko 108/1991 Errege Dekretuan (3. artikulua) ezarritako eskakizunak bete beharko ditu. Era berean, amiantoa duten hondakinak kudeatzeko egingo diren manipulazioak 396/2006 Errege Dekretuan ezarritako aginduen arabera burutuko dira; dekretu horren bidez ezarri ziren amiantoarekin lan egiterakoan segurtasun- eta osasun-arloan bete behar diren gutxieneko baldintzak.

B.1.3.2.– Hondakin ez-arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin ez-arriskutsuak hauek dira:

de 20 de julio. Semestralmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

q) A fin de cumplimentar uno de los principios esenciales de la gestión de residuos peligrosos, el cual es la minimización de la producción de dichos residuos, Productos Tubulares, S.A.U. deberá elaborar y presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente con una periodicidad mínima de cuatro años, un Plan de Reducción en la producción de residuos peligrosos mediante la aplicación de medidas preventivas.

r) Los documentos referenciados en los apartados g, h (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV) o y p de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

s) En caso de detectarse la presencia de residuos que contengan amianto, Productos Tubulares, S.A.U. deberá dar cumplimiento a las exigencias establecidas en el Real Decreto 108/1991 (artículo 3) para la prevención y reducción de la contaminación del medio ambiente producida por el amianto. Asimismo las operaciones de manipulación para su gestión de los residuos que contengan amianto, se realizarán de acuerdo a las exigencias establecidas en el Real Decreto 396/2006 por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al amianto.

B.1.3.2.– Residuos no Peligrosos.

Los residuos no peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

Hondakinaren izena	HEZ kodea	Zein prozesuri lotuta	Zenbatetsitako ekoizpena (t/urtea)
Bulegoko kartoia eta papera	200101	Zerbitzu orokorrak	7,99
Inprimagailuko tonerra eta kartutxoak	080318	Zerbitzu orokorrak	95 unitate
Zura	170201	Zerbitzu orokorrak	48,88
Txatar ez-ferrikoa	200140	Hodi/botilen fabrikazioa	4,4
Inox txatarra	170405	Tutu/botilen fabrikazioa	230
Erregogorrak	170102	Tutu/botilen fabrikazioa	39
Axala	100210	Tutu/botilen fabrikazioa	409
Granailatze-hautsa	120102	Granailatzea	350
Esmerilaketako hauts urratzailea	120102	Esmerilaketa	1243
Hautsa hartzeko iragazkiak (II. mota), narriatuak	150203	Ke-arazketa	120 m^3
Elektriko-elektronikoak	160214	Zerbitzu orokorrak	5
Pneumatikoak	160103	Zerbitzu orokorrak	7 unitate
Plastikoa	070213	Zerbitzu orokorrak	2,2
Industria-hondakin geldoen nahasketa (II. mota)	170107	Zerbitzu orokorrak	290
Hiriko hondakinekin bateratu daitezkeen hondakinak	200301	Zerbitzu orokorrak	0,31
Hiriko hondakina eta zaborra	200108	Zerbitzu orokorrak	16

Nombre del Residuo	*Código LER*	*Proceso asociado*	*Producción estimada (t/año)*
Cartón y Papel de oficina	*200101*	*Servicios generales*	*7,99*
Tóner y cartuchos de impresora	*080318*	*Servicios generales*	*95 unidades*
Madera	*170201*	*Servicios generales*	*48,88*
Chatarra no férrica	*200140*	*Fabricación tubos/botellas*	*4,4*
Chatarra de Inox	*170405*	*Fabricación tubos/botellas*	*230*
Refractarios	*170102*	*Fabricación tubos/botellas*	*39*
Cascarilla	*100210*	*Fabricación tubos/botellas*	*409*
Polvo de granallado	*120102*	*Granallado*	*350*
Polvo abrasivo del esmerilado	*120102*	*Esmerilado*	*1243*
Filtros de captación de polvo (Tipo II) Deteriorados	*150203*	*Depuración humos*	*120 m³*
Eléctricos-electrónicos	*160214*	*Servicios generales*	*5*
Neumáticos	*160103*	*Servicios generales*	*7 unidades*
Plástico	*070213*	*Servicios generales*	*2,2*
Mezcla de inertes industriales (Tipo II)	*170107*	*Servicios generales*	*290*
Asimilables a urbanos	*200301*	*Servicios generales*	*0,31*
Residuo y Basura Urbana	*200108*	*Servicios generales*	*16*

a) B.1.3 atalean bereiztearen eta hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoen inguruan xedatutakoari jarraituz, nahasketak izeneko hondakinak ezingo du baliotu daitekeen hondakin-frakziorik izan. Horri dagokionez, egungo egoeran Euskal Autonomia Erkideagoan baliotu daitezkeen hondakin-frakzioak hauek dira: papera eta kartoia, zura, plastikoak, metal ferrikoak eta metal ez-ferrikoak.

b) Erabilitako ontziak eta ontzi-hondakinak gaika behar bezala bereizi eta eragile ekonomiko bati emango zaizkio (hornitzaileari), erabilitako ontzien kasuan berriro erabili ahal izateko; ontzi-hondakinak, berriz, berreskuratzaile, birziklatzaile edo balioztagune baimendu batera.

c) Hondakin horiek ezabatzeko direnean ezin dira urtebete baino gehiagoz biltegiratuta eduki. Hondakinen azken helburua baliotzea denean, 2 urtez gorde ahal izango dira.

d) Oro har, hondakinak hustu aurretik, baimendutako kudeatzaile batek onartzen dituelako agiria izan beharko dute, onarpen horretarako baldintzak zehaztuta. Agiri horren kopia bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, proposatutako kudeaketa egokia dela eta Ebazpen honetan ezarritako oinarrizko printzipioak betetzen direla egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketa-modua Ebazpen honetako hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela. Productos Tubulares SAU enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak eta kontro-

a) De conformidad con lo dispuesto en el apartado B.1.3 en relación con la separación y principios jerárquicos sobre gestión de residuos, el residuo denominado mezclas no puede contener fracciones valorizables de residuos. En este sentido en la situación actual se consideran fracciones valorizables en la Comunidad Autónoma del País Vasco las siguientes; papel y cartón, madera, plásticos, metales férricos y metales no férricos.

b) Los envases usados y residuos de envases deberán ser entregados en condiciones adecuadas de separación por materiales a un agente económico (proveedor) para su reutilización en el caso de los envases usados, o a un recuperador, reciclador o valorizador autorizado para el caso de residuos de envases.

c) El periodo de almacenamiento de estos residuos no podrá exceder de 1 año cuando su destino final sea la eliminación o de 2 años cuando su destino final sea la valorización.

d) Con carácter general todo residuo con anterioridad a su evacuación deberá contar con un documento de aceptación emitido por gestor autorizado que detalle las condiciones de dicha aceptación. Se remitirá copia de este documento a la Viceconsejería de Medio Ambiente a fin de comprobar la adecuación de la gestión propuesta y el cumplimiento de lo establecido en los principios generales de esta Resolución. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución. Productos Tubulares, S.A.U. deberá regis-

lerako zein jarraipenerako agiriak, edo horien agiri ofizial baliokideak, bost urtean gutxienez.

e) Halaber, hondakin geldo eta geldotuen kudeaketari buruzko azaroaren 2ko 423/1994 Dekretuarekin bat etorriz, hondakin ez-arriskutsuak zabortegi baimendu batera eraman aurretik, jarraipenerako eta kontrolerako dagokion agiria bete beharko da. Agiri horiek bost urtez gorde beharko dira.

f) Erregistro bat egingo da, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua. Urtero, Ingurumen Sailburuordetzari bidaliko zaio kontrolerako erregistro horren kopia.

g) Aipatutako d) eta e) (kudeatzaileak EAEn daudenean) eta f) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

B.1.4.– Lurzoruari buruzko baldintzak.

Urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretuan eta otsailaren 4ko 1/2005 Legean ezarritako agindua betez lurzoruaren egoerari buruz aurkeztu duten aurretiazko txostenean jasota dauden gomendioen arabera, Productos Tubulares SAU enpresak honako informazioa aurkeztu beharko du:

– Atxikipen-upelak eta hondakina jasotzeko putzuak hondakin arriskutsuen biltegian eta APQ.

– Hormigoizko zola hondakin geldoen biltegian.

– Altzairuzko horma bikoitzeko tanga eta/edo atxikipen-erretilu metalikoa gasolioaren tangetan.

B.1.5.– Zaratari buruzko baldintzak.

Jarraian adierazitako zarata-mailak ez gainditzeko neurriak hartu eta instalatuko dira:

a) Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin izango da inoiz ere 40 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 08:00ak eta 22:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 45 dB (A) ere gehienezko balioetan.

b) Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin izango da inoiz ere 30 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 22:00ak eta 08:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 35 dB (A) ere gehienezko balioetan.

trar y conservar en archivo los documentos de aceptación, o documento oficial equivalente, cuando éstos resulten preceptivos, durante un periodo no inferior a cinco años.

e) Asimismo, de conformidad con el Decreto 423/1994, de 2 de noviembre, sobre gestión de residuos inertes e inertizados, con anterioridad al traslado de los residuos no peligrosos destinados a su depósito en vertedero autorizado, deberá cumplimentarse el correspondiente documento de seguimiento y control. Dichos documentos deberán conservarse durante un período de cinco años.

f) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte. Anualmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

g) Los documentos referenciados en los apartados d y e, (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), y f anteriores serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

B.1.4.– Condiciones en relación con el suelo.

De conformidad con el informe preliminar de situación del suelo presentado en cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Real Decreto 9/2005 de 14 de enero, y la Ley 1/2005, de 4 de febrero y atendiendo a las recomendaciones en él contenidas, Productos Tubulares, S.A.U., deberá tener implantadas las siguientes medidas protectoras del suelo:

– Cubetos de retención y fosos de recogida en almacén de residuos peligrosos y APQ.

– Solera de hormigón en el almacén de residuos inertes.

– Depósito de doble pared de acero y/o bandeja metálica de retención en los depósitos de gasoil.

B.1.5.– Condiciones en relación con el ruido.

Se instalarán todas las medidas necesarias para que no se superen los siguientes niveles:

a) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 40 dB(A) en su interior, medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 08:00 y 22:00 horas con las ventanas y puertas cerradas, ni los 45 dB(A) en valores máximos.

b) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 30 dB(A) en su interior, medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 22:00 y 08:00 horas, con las puertas y ventanas cerradas, ni los 35 dB(A) en valores máximos.

c) Era berean, zarata ezin da 60 dB (A) baino handiagoa izan, Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, industria-eremuaren kanpoko itxituran.

d) Zamalanetan eta materiala kamioietan garraiatzerakoan egiten den zaratak ez du handituko akustikoki oso sentikorrak diren aldeetako zarata-maila.

C) Ingurumena Zaintzeko Programa.

Ingurumena Zaintzeko Programa sustatzaileak aurkeztutako agirietan aurreikusitakoaren eta ondoko atal hauetan ezarritakoaren arabera gauzatu beharko da:

C.1.– Atmosferako isuriak kontrolatzea.

a) Productos Tubulares SAU enpresak botatzen dituen poluitzaileak kontrolatu beharko ditu, ondorengoaren arabera:

c) Asimismo, no deberá transmitirse un ruido superior a 60 dB(A) en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, medidos en el cierre exterior del recinto industrial.

d) Las actividades de carga y descarga, así como el transporte de materiales en camiones, debe realizarse de manera que el ruido producido no suponga un incremento importante en el nivel de las zonas de mayor sensibilidad acústica.

C.) Programa de Vigilancia Ambiental.

El Programa de Vigilancia Ambiental deberá ejecutarse de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor y con lo establecido en los apartados siguientes:

C.1.– Control de las emisiones a la atmósfera

a) Productos Tubulares, S.A.U., deberá realizar un control de las emisiones de acuerdo con la siguiente información:

Fokua	Foku-kodea	Fokuaren izena	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna
1	48025730-01	FB1 Forma ematea	Partikulak CO NOx	5 urtean behin
3	48025730-03	FB3 Tenplaketa eta iraoketa	CO NOx	5 urtean behin
4	48025730-04	FB4 Tenplaketa eta iraoketa	CO NOx	5 urtean behin
5	48025730-05	FB6 Ezker fosfatatua	KOH	3 urtean behin
6	48025730-06	FB8 Berotzeko labea	CO NOx	3 urtean behin
7	48025730-07	FB9 Pintatzeko kabina	Partikulak KOH	3 urtean behin
8	48025730-08	FB10 Pintatzeko kabina	Partikulak KOH	3 urtean behin
9	48025730-09	FB11 Pintatzeko labea	CO NOx KOH	
10	48025730-10	FB12 Barruko granailatzea	Partikulak	5 urtean behin
11	48025730-11	FB13 Lehortzeko labea	CO NOx KOH	3 urtean behin
12	48025730-12	FB 14 Kanpoko granailatzea	Partikulak	5 urtean behin
13	48025730-13	FT15 Salem labea	CO NOx Partikulak	3 urtean behin
14	48025730-14	FT16 Stein labea		
15	48025730-15	FT17 Barrualdeetarako esmerilagailua	Partikulak	3 urtean behin
16	48025730-16	FT18 Eskuineko lehortzeko labea	CO NOx KOH	3 urtean behin
17	48025730-17	FT19 Lehortzeko ezkerreko labea		
18	48025730-18	FT20 Kanpoalderako granailatzeko makina	Partikulak	5 urtean behin
19	48025730-19	FT21 Barrualderako granailatzeko makina		5 urtean behin

Fokua	Foku-kodea	Fokuaren izena	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna
20	48025730-20	FT15 Salem labea bis	CO NOx Partikulak	3 urtean behin
21	48025730-21	FT22 Kanpoalderako esmerilagailua	Partikulak	5 urtean behin
22	48025730-22	FH23 Eskuzko esmerilagailua		5 urtean behin

Foco	*Código de Foco*	*Denominación foco*	*Parámetros de medición*	*Frecuencia de controles*
1	*48025730-01*	*FB1 Conformado*	*Partículas* *CO* *NOx*	*5 años*
3	*48025730-03*	*FB3 Temple y Revenido*	*CO* *NOx*	*5 años*
4	*48025730-04*	*FB4 Temple y Revenido*	*CO* *NOx*	*5 años*
5	*48025730-05*	*FB6 Fosfatado Izquierdo*	*COV´s*	*3 años*
6	*48025730-06*	*FB8 Horno calentamiento*	*CO* *NOx*	*3 años*
7	*48025730-07*	*FB9 Cabina de pintado*	*Partículas* *COV´s*	*3 años*
8	*48025730-08*	*FB10 Cabina de pintado*	*Partículas* *COV´s*	*3 años*
9	*48025730-09*	*FB11 Horno de pintado*	*CO* *NOx* *COV´s*	
10	*48025730-10*	*FB12 Granallado interior*	*Partículas*	*5 años*
11	*48025730-11*	*FB13 Horno secado*	*CO* *NOx* *COV´s*	*3 años*
12	*48025730-12*	*FB 14 Granallado exterior*	*Partículas*	*5 años*
13	*48025730-13*	*FT15 Horno Salem*	*CO* *NOx* *Partículas*	*3 años*
14	*48025730-14*	*FT16 Horno Stein*		
15	*48025730-15*	*FT17 Esmeriladora interiores*	*Partículas*	*3 años*
16	*48025730-16*	*FT18 Horno secado Derecho*	*CO* *NOx* *COV´s*	*3 años*
17	*48025730-17*	*FT19 Horno secado Izquierdo*		
18	*48025730-18*	*FT20 Granalladora exteriores*	*Partículas*	*5 años*
19	*48025730-19*	*FT21 Granalladora interiores*		*5 años*
20	*48025730-20*	*FT15 Bis Horno Salem*	*CO* *NOx* *Partículas*	*3 años*
21	*48025730-21*	*FT22 Esmeriladora exterior*	*Partículas*	*5 años*
22	*48025730-22*	*FH23 Esmeriladora manual*		*5 años*

a) Aurreko atalean aipatutako neurketa guztiak baimendutako kontrol-erakunde (BKE) batek egin beharko ditu (zortzi ordutan hartutako hiru neurri, gutxienez ordubetekoa bakoitza), eta aldizkako kontrol horiei buruzko txostenak Ingurumen Sailburuordetza honek prestatutako «Baimendutako kontrol-erakundeen gutxieneko txostenean» ezarritakora egokitu beharko du. Nolanahi ere, kontrolek eta neurketa-baldintzek Ingurumen Sailburuordetzaren jarraibide teknikoetan eskatutako baldintza guztiak bete beharko dituzte.

b) Arestian eskatutako parametro guztien neurketen KEB txostenak bidaliko dira. Parametroak neurtu ez badira edota Ebazpen honetan neurketak egiteko ezarritako maiztasuna baina zaharragoak badira, berriro neurtu beharko dira. Atmosferara botatzen diren kutsagarrien gainerako kontrolak adierazitako maiztasunez egingo dira, azkeneko neurketa kontuan izanda.

c) Productos Tubulares SAU enpresak urtarrilaren 31ko 117/2003 Errege Dekretuak, jarduera jakin batzuetan disolbatzaileen erabilerak eragindako konposatu organiko hegazkorren emisioak mugatzeko baldintzei buruzkoak, ezarritakoa bete behar du. Xede horretarako, Ingurumen Sailburuordetzak eskatzen duen informazioa aurkeztu behar da.

C.1.1.– Lortutako emaitzen erregistroa.

Erregistro bat egin beharko da euskarri informatikoan edo, horrelakorik ezean, paperean. Dokumentazio gaurkotua erabilita gauzatuko da erregistroa, eta 1976ko urriaren 18ko Aginduak, industriak atmosferan sortzen duen kutsadura saihestu eta zuzentzekoak, 33. artikuluan ezarritako edukia jaso beharko du. Erregistro horretan adieraziko dira egindako neurketen emaitzak, mantentze-lanak, garbiketa, aldizkako ikuskatzeak, matxuraren ondorioz gertatutako etenaldiak, egiaztapenak, edozein motako intzidentziak, eta abar. Dokumentazio horrek eguneratuta egon beharko du, eta ingurumen-ikuskatzaileek eskatuko balute, eskuragarri izango dute.

C.2.– Isuritako uraren kalitatea kontrolatzea.

a) Sustatzaileak aurkeztu dituen agirien arabera, ondorengo analisiak egingo dira:

a) Todas las mediciones señaladas en el apartado anterior deberán ser realizadas por un Organismo de Control Autorizado (OCA) (tres medidas de una hora cada una, como mínimo, medidos a lo largo de ocho horas), y los informes correspondientes a dichas mediciones periódicas deberán ajustarse a lo establecido en el «Informe mínimo de OCA» emitido por esta Viceconsejería de Medio Ambiente. En todo caso, los controles y las condiciones de emisión deberán cumplir con todos los requisitos exigidos en las instrucciones técnicas de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

b) Se deberán enviar los informes OCA de las mediciones de todos los parámetros requeridos anteriormente. En el caso de que no se disponga de mediciones de los parámetros o las mediciones de dichos parámetros estén realizadas con una antigüedad superior a la frecuencia de controles establecida en esta Resolución se deberán realizar nuevas mediciones. Los consiguientes controles de las emisiones a la atmósfera se realizarán con la frecuencia indicada respecto a la última medición realizada.

c) Productos Tubulares, S.A.U. deberá cumplir con lo establecido en el Real Decreto 117/2003, de 31 de enero, sobre limitación de emisiones de compuestos orgánicos volátiles debidas al uso de disolventes en determinadas actividades. A tal fin deberá adjuntar la información requerida al respecto por la Viceconsejería de Medio Ambiente.

C.1.1.– Registro de los resultados obtenidos.

Se llevará a cabo, con documentación actualizada, un registro en soporte informático o, en su defecto, en soporte papel, que recoja el contenido que se establece en el artículo 33 de la Orden de 18 de octubre de 1976, de prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial. En dicho registro se plasmarán los resultados de las mediciones realizadas, las operaciones de mantenimiento, limpieza, revisiones periódicas, paradas por avería, comprobaciones, incidencias de cualquier tipo, etc. Esta documentación se mantendrá al día y estará a disposición de los inspectores ambientales.

C.2.– Control de la calidad del agua de vertido.

a) De acuerdo con la documentación presentada por el promotor, se realizarán las siguientes analíticas:

Isurketa-puntua	Kontrolatu beharreko fluxua	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna	Kontrol mota
1	Industria-urak	pH-a, T, SS, A eta G (min.), A eta G (v eta a); sulfuroak, sulfatoak, zianuroak, N Agres. N-Amoniakoa, As, Cd, Cr, Cu, Fe, Ni, Pb, Zn, Hg, Ag, Fenolak, toxikotasuna	Aldizka	Kanpokoa (BBUP)

Punto de vertido	*Flujo a controlar*	*Parámetros de Medición*	*Frecuencia de controles*	*Tipo de control*
1	*Aguas industriales*	*pH, T, SS, A y G (min), A y G (v y a); sulfuros, sulfatos, cianuros, N Agres. N-Amoniaco, As, Cd, Cr, Cu, Fe, Ni, Pb, Zn, Hg, Ag, Fenoles, toxicidad*	*Periódico*	*Externo (CABB)*

Sustatzaileak isurketak kontrolatzeko kutxetari dagozkion UTM koordenatuak adierazi behar ditu.

b) Kanpoko kontrol bakoitza, bai laginak hartzea, bai ondorengo analisia, «erakunde laguntzaile» batek egin eta egiaztatuko du, eta goian aipatutako parametroak hartuko dira kontuan. Sustatzaileak isurketa-puntu bakoitzeko lagin hartu berri baten analisia aurkeztu beharko du gutxienez; lagina 24 orduko uremariarekiko proportzionala izango da, edo bestela, lagin puntual esanguratsua.

Isurketen kontrolen emaitzak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira laginak hartzen direnetik hilabeteko epean.

c) Laginketak kutsatzaile gehien sortzen den aldietan egingo dira.

d) Isurketak baimenean jarritako baldintza guztiak betetzen dituela ulertuko da, B.1.2.3 ataleko parametro guztientzat ezarritako mugak betetzen badituzte.

e) Isurketan lehen aipatutako maiatzaren 23ko 606/2003 Errege Dekretuaren hirugarren xedapen gehigarriak aipatzen dituen gai arriskutsuak dauden dioen adierazpen bat igorriko du titularrak urtero. Adierazpen horretan ekoizte-prozesuan manipulatu diren substantzia guztiak adierazi behar dira, nahiz eta isurketan ez detektatu.

C.3.– Jardueraren adierazleak kontrolatzea.

Sustatzaileak jardueraren gaineko ondorengo parametro adierazleen jarraipena egingo du urtero, ingurumenean duten eragina aztertzeko:

El promotor deberá aportar las coordenadas UTM de la arqueta de control de vertidos.

b) Cada control externo, tanto la toma de muestras como posterior análisis, será realizado y certificado por una «Entidad Colaboradora» y se llevará a cabo sobre cada uno de los parámetros mencionados en los puntos anteriores. El promotor deberá de presentar analítica de al menos una muestra reciente de cada uno de los puntos de vertido, muestra que deberá ser compuesta de 24 horas proporcional al caudal, o en su caso muestra puntual representativa.

Los resultados de los controles de los vertidos se remitirán a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el plazo de UN MES desde la toma de muestras.

c) Los muestreos se realizarán siempre durante el periodo pico de producción de contaminantes.

d) Se considerará que el vertido cumple los requisitos de la autorización cuando todos los parámetros que figuran en el apartado B.1.2.3 verifiquen los respectivos límites impuestos.

e) El titular remitirá anualmente una declaración sobre la existencia en el vertido de sustancias peligrosas a las que se refiere la disposición adicional tercera del anteriormente citado Real Decreto 606/2003, de 23 de mayo. En dicha declaración se ha de indicar todas las sustancias cuya manipulación haya tenido lugar en el proceso productivo, aunque no se hayan detectado en el vertido.

C.3.– Control de los indicadores de la actividad.

El promotor realizará un seguimiento anual de los siguientes parámetros indicadores del funcionamiento de la actividad en relación con su incidencia en el medio ambiente:

Adierazlea	Unitatea
Ur-kontsumoa	kontsumitutako m^3/ekoiztutako Tn
Oxigeno-kontsumoa	kontsumitutako Nm^3/ekoiztutako Tn
Energia elektrikoaren kontsumoa	kontsumitutako Kwh/ekoiztutako Tn
Gas naturalaren kontsumoa	kontsumitutako Kwh/ekoiztutako Tn
Hondakinak	Kg hondakin/ekoiztutako Tn

Indicador	*Unidad*
Consumo de agua	*m^3 consumidos/Tn producción*
Consumo de oxígeno	*Nm^3 consumidos/Tn producción*
Consumo de energía eléctrica	*Kwh consumida/Tn producción*
Consumo de gas natural	*Kwh consumidos/Tn producción*
Residuos	*Kg de residuos/Tn producción*

C.4.– Zarataren kontrola.

Jarduera garatzen den lursaileko baldintza akustikoak sei hilabetean behin kontrolatuko dira, batez ere zarata etxe barruetara sartzeko arriskurik handiena dagoen aldeetan. Kontroleko lehen urtean izandako emaitzen arabera erabakiko da aurrerantzean neurketak urtero egin ala ez.

Sustatzaileak neurketen proposamen zehatz bat landu beharko du eta neurketa-metodo zehatzak adierazi bertan. Proposamena Ebazpen honen D.6 atalak aipatzen duen ingurumena ikuskatzeko programaren agiri bateginari gehituko zaio.

C.5.– Emaitzak kontrolatu eta bidaltzea.

Ingurumena zaintzeko programa osatzen duten analisi eta txostenen emaitzak behar bezala erregistratuko dira, eta Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira. Ingurumena Zaintzeko Programaren emaitzak urtean behin bidaliko dira, ingurumenean aditua den erakunde aske batek egindako txostenarekin batera (EMAS edo ISO 14.001 ziurtapena duten enpresen kasuan ez da beharrezkoa aipatutako txostena erakunde independente batek egitea). Txosten horretan adieraziko dira neurri zuzentzaileen funtzionamendua, eta prozesuak eta ingurunearen kalitatea kontrolatzeko sistemak. Emaitzen analisia ere adieraziko da, eta bereziki aipatuko dira aldi horretan gertatu diren gorabehera garrantzitsuenak, horien ustezko arrazoiak eta konponbideak, eta baita laginketen xehetasunak ere, aurretik zehaztu ez baldin badira.

Isuritako uraren kalitatearen kontrolari buruzko emaitzak, gainera, hiru hilean behin bidaliko dira Uraren Euskal Agentziara (Bizkaiko Ordezkaritza).

C.6. Ingurumena zaintzeko programari buruzko agiri bategina.

Sustatzaileak ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina landu beharko du, aurkeztu dituen agirietan eta Ebazpen honetan proposatutako betekizunak bilduz. Programa horrek hauek zehaztu beharko ditu: kontrolatu beharreko parametroak, parametro bakoitzerako erreferentzia-mailak, analisi edo neur-

C.4.– Control del ruido.

Se controlarán las condiciones acústicas en el exterior de la parcela en la que se desarrolla la actividad, en la zona más desfavorable desde el punto de vista de la transmisión de ruido a las viviendas, con una periodicidad semestral. De acuerdo con los resultados obtenidos durante el primer año de control, en lo sucesivo podrá determinarse una periodicidad anual para las mediciones.

El promotor deberá elaborar una propuesta concreta de mediciones que incluya los métodos detallados de medida. La propuesta se incorporará al documento refundido del programa de vigilancia ambiental al que se refiere el apartado D.6 de esta Resolución.

C.5.– Control y remisión de los resultados.

Los resultados de los diferentes análisis e informes que constituyen el programa de vigilancia ambiental quedarán debidamente registrados y se remitirán a esta Viceconsejería de Medio Ambiente. Dicha remisión se hará con una periodicidad anual y los resultados del programa de vigilancia deberán acompañarse de un informe realizado por una entidad independiente y especializada en temas ambientales (no será necesario que dicho informe sea realizado por una entidad independiente en los casos en los que se haya acreditado certificación EMAS o ISO 14.001). Dicho informe englobará el funcionamiento de las medidas correctoras y los distintos sistemas de control de los procesos y de la calidad del medio, análisis de los resultados, con especial mención a las incidencias más relevantes producidas en este período, sus posibles causas y soluciones, así como el detalle de la toma de muestras en los casos en los que no se haya especificado de antemano.

Los resultados relativos al control de la calidad del agua de vertido, además, deberán enviarse con carácter trimestral a la Agencia Vasca del Agua (Delegación de Bizkaia).

C.6.– Documento refundido del programa de vigilancia ambiental.

El promotor deberá elaborar un documento refundido del programa de vigilancia ambiental, que recoja el conjunto de obligaciones propuestas en la documentación presentada y las establecidas en la presente Resolución. Este programa deberá concretar los parámetros a controlar, los niveles de referencia para cada

keten maiztasuna, laginketak edo analisiak egiteko teknikak, eta laginak hartzeko guneen kokapen xehatua. Halaber, dagokion aurrekontua ere barne hartu beharko du.

Era berean, ingurumena zaintzeko programak jardueraren adierazleak zehaztu eta adierazle horiek aztertzeko sistematika barruan izan beharko du, horien arabera enpresan bertan ingurumen-hobekuntza ziurtatzearren ezarritako neurri eta mekanismoen eraginkortasuna egiaztatu ahal izateko (ingurumen-adierazleak).

D) Ezohiko egoeretan, kutsadurari aurre hartzeko neurriak eta jardunerako baldintzak.

D.1.– Fabrika gelditzeko eta abiarazteko eragiketak eta mantentze-lanetarako programatutako eragiketak.

Programatutako mantentze-lanei dagokienez, botako diren kutsagarriak eta sortuko diren hondakinen balioespena egin beharko du sustatzaileak, eta dagokionean, horiek kudeatzeko eta tratatzeko proposamena ere.

D.2.– Jarduera uztea.

Jarduera lege hauen aplikazio-esparrukoa da: lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legea (27.221 epigrafea, «Altzairuzko hodiak egitea»), eta kutsadura sor dezaketen jardueren zerrenda eta lurzoru kutsatuen adierazpenerako irizpide zein estandarrak ezartzen dituen urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretua. Hori dela-eta, Productos Tubulares SAU enpresak hasiera eman beharko dio lurzoruaren kalitatearen adierazpenerako prozedurari, gehienez ere bi hilabeteko epean, jarduera behin betiko uzten duenetik kontatzen hasita, otsailaren 4ko 1/2005 Legeak 17.4 artikuluan xedatutakoaren arabera.

D.3.– Ez-ohiko jardunean aplikatzeko neurriak eta jarduerak.

Aurkeztutako dokumentazioan egindako proposamenean ez-ohiko egoeretan aplikatu beharreko prebentziozko neurriak eta jardunerako baldintzak zehazten dira. Horiez gain, ondorengo ataletan aipatzen diren baldintzak bete behar dira:

a) Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua eduki beharko da instalazioen egoera bermatzeko, batez ere ustekabeko jario edo ihesak daudenean kutsadura ekiditeko eskuragarri dauden baliabideei eta ezarritako segurtasun-neurriei dagokienez. Isuri-ihesak daudenean lurzorua babesteko hartu beharreko neurriak zehaztuko dira, eta zehatz adieraziko da hauei dagokien guztia: eraikuntzako materialak (iragazgaiztea), biltegiratzeko neurri bereziak (gai arriskutsuak), egon daitezkeen isuri-ihesak antzemateko neurriak edo gainbetetzerako alarma-sistemak, lantegiko kolektore-sarea zaindu eta garbitzekoak (sistematikoki

parámetro, la frecuencia de los análisis o mediciones, las técnicas de muestreo y análisis, y la localización en detalle de los puntos de muestreo. Deberá incorporar asimismo el correspondiente presupuesto.

Además, el programa de vigilancia ambiental deberá incluir la determinación de los indicadores característicos de la actividad y la sistemática de análisis de dichos indicadores, que permitan la comprobación de la eficacia de las medidas y mecanismos implantados por la propia empresa para asegurar la mejora ambiental (indicadores ambientales).

D) Medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales.

D.1.– Operaciones de parada y puesta en marcha de la planta y operaciones programadas de mantenimiento.

En lo que se refiere a las operaciones de mantenimiento programadas, el promotor deberá realizar una estimación de las emisiones y residuos que se pudieran generar, y una propuesta de gestión y tratamiento en su caso.

D.2.– Cese de la actividad.

Dado que la actividad se encuentra en el ámbito de aplicación de la Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo (Epígrafe 27.221 «Producción de tubos de acero») y del Real Decreto 9/2005, de 14 de enero, por el que se establece la relación de actividades potencialmente contaminantes del suelo y los criterios y estándares para la declaración de suelos contaminados, Productos Tubulares, S.A.U., deberá dar inicio al procedimiento para declarar la calidad del suelo en el plazo máximo de dos meses a contar desde el cese definitivo de la actividad de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.4 de la Ley 1/2005 de 4 de febrero.

D.3.– Medidas preventivas y actuaciones en caso de funcionamiento anómalo.

Sin perjuicio de las medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales de la propuesta contenida en la documentación aportada se deberán cumplir las condiciones que se señalan en los siguientes apartados:

a) Se deberá disponer de un manual de mantenimiento preventivo al objeto de garantizar un buen estado de las instalaciones, en especial respecto a los medios disponibles para evitar la contaminación en caso de derrames o escapes accidentales y a las medidas de seguridad implantadas. Se detallarán las medidas adoptadas que aseguren la protección del suelo en caso de fugas, especificando todo lo referente a los materiales de construcción (impermeabilización), medidas especiales de almacenamiento (sustancias peligrosas), medidas de detección de posibles fugas o bien de sistemas de alarma de sobrellenado, conser-

garbitzeko beharra, maiztasuna, garbiketa mota), eta lurzoruaren gaineko isuriak biltzeko sistemak.

b) Aurreko paragrafoan adierazitako eskuliburuak ikuskaritza eta kontrolerako programa jaso beharko du, honakoak bilduko dituena: estankotasun-probak, mailen eta adierazleen egoera, balbulak, presioa arintzeko sistema, hormen egoera eta lodieren neurketa, andelen barnealdearen begi-bidezko ikuskaritzak (hormena eta estaldurena) eta kubetetako detekzio-sistemen aldizkako kontrol sistematikoa, zorua kutsa dezakeen edozein egoerari aurre hartzeko.

c) Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburu horretan kutsadura atmosferikoa prebenitzeko eta zuzentzeko sistemen (arazketa, minimizazioa, etab.) egoera ona bermatzeko neurriak jaso beharko dira.

d) Era berean, erregistro bat eduki behar da, eta bertan, aldizka egindako mantentze-lanen berri eman behar da, baita antzemandako gertaerena ere.

e) Olioak, ur oliotsuak, ura-olioa-taladrina emultsioa eta hondakinak, besteak beste, maneiatzeak lurzorua eta ura kutsa dezake. Beraz, isuriak, jarioak edo ihesak gertatzeko arriskua izan dezaketen azalera guztiak irazgaiztuko dira.

f) Prozesurako behar diren lehengaiak, erregaiak eta produktuak ingurunean ez sakabanatzeko moduan biltegiratuko dira.

g) Segurtasun-tarteei eta babes-neurriei dagokienez, egiaztatu egin beharko da biltegiratzeko instalazio horiek produktu kimikoak biltegiratzeari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betebeharrak betetzen dituztela. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honi eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak aurkeztuko zaizkio.

h) Ihesak eta isuriak sortzen direnean, berehala eta eraginkortasunez jarduteko behar beste material eduki behar da: berriro ontziratzeko erreserbako edukiontziak, beharrezkoa izanez gero; gerta daitezkeen isuriei eusteko produktu xurgatzaile selektiboak, segurtasuneko edukiontziak, hesiak eta kaltetutako ingurunean isolatzeko seinaleztapen-elementuak eta babes pertsonalerako ekipamendu bereziak.

i) Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da kubetak husteko eragiketak kontrolatzeko protokolo edo agiri bidezko prozedura; eraginkortasunean eragin

vación y limpieza de la red de colectores de fábrica (necesidad de limpieza sistemática, frecuencia, tipo de limpieza) y sistemas de recogida de derrames sobre el suelo.

b) El manual indicado en el párrafo anterior deberá incluir un programa de inspección y control que recoja pruebas de estanquidad, estado de los niveles e indicadores, válvulas, sistema de alivio de presión, estado de las paredes y medición de espesores, inspecciones visuales del interior de tanques (paredes y recubrimientos) y un control periódico y sistemático de los sistemas de detección en cubetos a fin de prevenir cualquier situación que pudiera dar lugar a una contaminación del suelo.

c) En el manual de mantenimiento preventivo mencionado anteriormente, se incluirán medidas con objeto de garantizar un buen estado de los sistemas de prevención y corrección (depuración, minimización, etc.) de la contaminación atmosférica.

d) Se dispondrá asimismo de un registro en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas.

e) Dado que el manejo, entre otros, de aceites, aguas aceitosas, emulsión agua-aceite y taladrina, y residuos, puede ocasionar riesgos de contaminación del suelo y de las aguas, se procederá a impermeabilizar la totalidad de las superficies de las parcelas que pudieran verse afectadas por vertidos, derrames o fugas.

f) Las materias primas, combustibles, productos que requiere el proceso se almacenarán en condiciones que impidan la dispersión de los mismos al medio.

g) Deberá acreditarse que las instalaciones de almacenamiento cumplen, en cuanto a las distancias de seguridad y medidas de protección, las exigencias impuestas en la normativa vigente relativa a almacenamiento de productos químicos. Dicha acreditación se realizará mediante presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

h) Se deberá disponer en cantidad suficiente de todos aquellos materiales necesarios para una actuación inmediata y eficaz en caso de escapes y derrames: contenedores de reserva para reenvasado en caso necesario, productos absorbentes selectivos para la contención de los derrames que puedan producirse, recipientes de seguridad, barreras y elementos de señalización para el aislamiento de las áreas afectadas, así como de los equipos de protección personal correspondientes.

i) Se remitirá a esta Viceconsejería de Medio Ambiente un protocolo o procedimiento documentado que sirva de control operacional de la maniobra de

dezaketen produktuen jarioak ez dira tratamenduko instalaziora eramango.

j) Pabiloien barruan zolak garbitzean sortutako ura tratamendu-lineara bidaliko da.

k) Gordailu edo putzuen hondoan pilatzen diren solidoak ez dira ibai-ibilgura hustuko aldizkako garbitze-lanetan zehar; behar bezala kudeatuko dira edo zabortegi baimendura eramango dira.

l) Arazte-prozesuan pilatutako hondakin solidoak eta lohiak aldizka aterako dira instalazioa behar bezala ibil dadin. Behar izanez gero, gordailu iragazgaitzetan eta hondoan hustubiderik ez dutenetan gordeko dira.

m) Inoiz ez dira pilatuko euri-uren jariatzearen ondorioz ibilgu publikoko ura kutsatzeko arriskua egon daitekeen guneetan.

n) Arazteko instalazioek lohien tratamendua badute, xukatutako ura instalazioaren sarrerara birzirkulatuko da, hori tratatzeko.

o) Larrialdi-egoeretan, babes zibileko legeriari helduko zaio, eta bertan ezarritako betekizun guztiguztiak bete beharko dira.

p) Titularrak behar diren bitartekoak izango ditu arazketa-instalazioak zuzen ustiatzeko eta ustekabeko isuriak prebenitzeko hartu diren segurtasun-neurriak abian izateko.

Araztegia ustiatzeko enpresa espezializatu batek egindako protokolo edo eskuliburu bat izango da derrigorrez, eta ekipo elektromekaniko, zunda, mintz, dosifikatu eta kontrolatzeko gailu, eta abarren azterketa eta mantentze-lanak finkatuko dira bertan.

Era berean, erregistro bat eduki behar da, eta bertan, aldizka egindako mantentze-lanen berri eman behar da, baita antzemandako gertaerena ere.

Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua eduki beharko da instalazioen egoera bermatzeko, batez ere ustekabeko isuri edo ihesak daudenean kutsadura ekiditeko eskuragarri dauden baliabideei dagokienez.

Hondakin-ura ezingo da «by pass» bidez isuri arazketa-instalazioetan.

q) Ingurunearen edo jardueraren kontrolaren gainean kalteak eragin ditzakeen gorabehera edo ezohiko gertaeraren baten aurrean, Productos Tubulares SAU

vaciado de cubetos, donde se deberá evitar que se dirijan a la planta de tratamiento los derrames de productos que puedan afectar a su eficacia.

j) Las aguas procedentes de las limpiezas de soleras que se realicen en el interior de las naves se enviarán a la línea de tratamiento.

k) Los sólidos acumulados en fondos de depósitos o balsas no deberán ser desaguadas al cauce durante las labores de limpieza periódica, debiendo ser retiradas para su gestión o disposición en vertedero autorizado.

l) Los residuos sólidos y los fangos en exceso originados en el proceso de depuración deberán extraerse con la periodicidad necesaria para garantizar el correcto funcionamiento de la instalación. Se almacenarán, en su caso, en depósitos impermeables que no podrán disponer de desagües de fondo.

m) En ningún caso se depositarán en zonas que, como consecuencia de la escorrentía pluvial, puedan contaminar las aguas del cauce público.

n) Si las instalaciones dispusieran de tratamiento de fangos, el agua escurrida deberá recircularse a la entrada de la instalación de depuración para su tratamiento.

o) En las situaciones de emergencia, se estará a lo dispuesto en la legislación de protección civil, debiendo cumplirse todas y cada una de las exigencias establecidas en la misma.

p) El titular dispondrá de los medios necesarios para explotar correctamente las instalaciones de depuración y mantener operativas las medidas de seguridad que se han adoptado en prevención de vertidos accidentales.

Se dispondrá obligatoriamente de un protocolo o manual de explotación de la depuradora elaborado por una empresa especializada, en el que se fijen las labores de revisión y mantenimiento de los equipos electromecánicos, sondas, membranas, dispositivos de dosificación y control, etc.

Se dispondrá asimismo de un registro en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas.

Se deberá disponer de un manual de mantenimiento preventivo al objeto de garantizar el estado de las instalaciones, en especial respecto a los medios disponibles para evitar la contaminación en caso de derrames o escapes accidentales y a las medidas de seguridad implantadas.

No está autorizado el vertido de aguas residuales a través de «by-pass» en las instalaciones de depuración.

q) En caso de producirse una incidencia o anomalía con posibles efectos negativos sobre el medio o sobre el control de la actividad, Productos Tubula-

enpresak gorabehera edo ezohiko gertaera horren berri eman beharko dio berehala Ingurumen Sailburuordetzari.

r) Gertakari edo arazo larriren bat edo atmosferara ustekabeko isuriren bat eginez gero, Ingurumen Sailburuordetzari jakinarazteaz gain, SOS Deiak eta Udalari ere jakinarazi beharko zaie berehala. Ondoren, eta gehienez ere 48 orduko epean, ezbeharrari buruzko txosten xehatua bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara. Txosten horretan, gutxienez, honako datu hauek agertuko dira:

– Gertakari mota.

– Gertakaria non, zergatik eta zer ordutan gertatu den.

– Iraupena.

– Ustekabeko isuria bada, emaria eta isuritako gaiak.

– Mugak gaindituz gero, isurtzeei buruzko datuak.

– Eragindako kalteen balioespena.

– Hartutako neurri zuzentzaileak.

– Berriro ez gertatzeko aurreikusitako neurriak.

– Prebentzio-neurriak eraginkortasunez aplikatzeko ezarritako epeak.

s) Instalazioek suteen aurkako babesari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betekizunak betetzen dituztela egiaztatu egin beharko da. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honi aurkeztuko zaizkio eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

E) Baldin eta arautegi berria indarrean sartzeak, edo barneratzen diren sistemen egitura eta funtzionamenduari buruzko ezagutza berri esanguratsuetara egokitu beharrak hala egitera bagaramatza, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa aldarazi ahal izango dira, bai neurtu behar diren parametroen kasuan, baita neurketaren aldizkakotasuna eta aipatutako parametroek hartu behar duten tarteari dagozkion mugen kasuan ere. Era berean, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena ikuskatzeko programa jardueraren sustatzaileak hala eskatuta, edo ofizioz, aldaraz daitezke, ingurumena zaintzeko programan lortutako emaitzetan oinarrituta.

F) Urtean behin Productos Tubulares SAU enpresak Ingurumen Sailburuordetzari jakinaraziko dizkio atmosferara botatako kutsagarriei, uretara egindako isurketei eta sortu dituen hondakinei buruzko datuak, E-PRTR-Euskadi, botatako eta eskualdatutako kutsagarrien Europako Inbentarioa landu eta eguneratzeko, apirilaren 20ko 508/2007 Errege Dekretuaren, E-E-PRTR Arau-

res, S.A.U. deberá comunicar inmediatamente dicha incidencia o anomalía a la Viceconsejería de Medio Ambiente.

r) Cuando se trate de incidentes o anomalías graves y, en cualquier caso si se trata de un vertido o emisión atmosférica accidental, deberá comunicarse además con carácter inmediato a SOS Deiak y al Ayuntamiento, y posteriormente en el plazo máximo de 48 horas se deberá reportar un informe detallado del accidente a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el que deberán figurar, como mínimo los siguientes datos:

– Tipo de incidencia.

– Localización y causas del incidente y hora en que se produjo.

– Duración del mismo.

– En caso de vertido accidental, caudal y materias vertidas.

– En caso de superación de límites, datos de emisiones.

– Estimación de los daños causados.

– Medidas correctoras adoptadas.

– Medidas previstas para evitar su repetición.

– Plazos previstos para la aplicación efectiva de medidas preventivas.

s) Deberá acreditarse que las instalaciones cumplen las exigencias impuestas en la normativa vigente que en materia de protección contra incendios. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

E) Las medidas protectoras y correctoras, así como el programa de vigilancia ambiental, podrán ser objeto de modificaciones, incluyendo los parámetros que deben ser medidos, la periodicidad de la medida y los límites entre los que deben encontrarse dichos parámetros, cuando la entrada en vigor de nueva normativa o cuando la necesidad de adaptación a nuevos conocimientos significativos sobre la estructura y funcionamiento de los sistemas implicados así lo aconseje. Asimismo, tanto las medidas protectoras y correctoras como el programa de vigilancia ambiental podrán ser objeto de modificaciones a instancias del promotor de la actividad, o bien de oficio a la vista de los resultados obtenidos por el programa de vigilancia ambiental.

F) Con carácter anual, Productos Tubulares, S.A.U., comunicará a la Viceconsejería de Medio Ambiente los datos sobre las emisiones a la atmósfera y al agua y la generación de todo tipo de residuos, a efectos de la elaboración y actualización del Inventario de Emisiones y Transferencias de Contaminantes E-PRTR-Euskadi, de acuerdo el Real Decreto

diko eta ingurumeneko baimen bateratuetako isurketen gaineko informazioa ematea arautzen duenari.

Informazio hori osatzen duten datuak zein ekitaldikoak direnak, ekitaldi horren hurrengo martxoaren 31 baino lehen bidali beharko dira. Informazioa Ingurumenari buruzko Adierazpenaren (IA) bidez gauzatuko da, hori baita kanpoko erakundeek eta Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak ingurumen-informazioa batak besteari elektronikoki emateko ardatza. Informazio-trukaketa horren funtsa Ingurumenari buruzko Adierazpenari (IA) dagozkion ingurumeneko datu teknikoak eta prozedurakoak sartzean datza, IKS-L03 Sistemako erakundeentzako bertsioaren bidez (web orrian eskuragarri): Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumen-informazioa Kudeatzeko Sistema. Datu horiek guztiek Ingurumenean Eragina duten Jardueren Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroa osatuko dute, Europako Ingurumen Agentziaren Erregistrora (Europako E-PRTR Erregistroa) egiten diren informazio-bidalketen oinarri dena.

Halaber, Ebazpen honetan aurreikusitako gainontzeko informazio-trukeak aipatutako Ingurumenari buruzko Adierazpenaren bidez gauzatuko dira, ahal izanez gero.

Informazio hori agerikoa izango da, uztailaren 18ko 27/2006 Legearen xedapenekin bat etorriz. Lege horren bidez informazioa eskuragarri izateko, herritarren partaidetzarako eta ingurumen-gaietan justizia eskura izateko eskubideak arautzen dira (2003/4/EE eta 2003/2005/EE Zuzentarauak jasotzen ditu). Horrez gain, uneoro bermatu beharko da datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betetzen dela.

G) Ingurumeneko baimen bateratu honen eraginpeko instalazioan egindako aldaketek bat etorri beharko dute kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak 10.3 artikuluan ezarritako komunikazio-erregimenarekin. Hori horrela, ingurumeneko beste baimen bateratu bat beharko da aldaketak funtsezkoak direnean.

Hirugarrena.– Ebazpen hau eraginkorra izan dadin, aurretik Ingurumen Sailburuordetzari agiri bidez egiaztatu beharko zaio ebazpen honetako bigarren ataleko puntu hauetan ezarritako baldintzak betetzen direla: B.1.2.4 (isurketak egokitzeko plana); B.1.3.1.g eta B.1.3.2.d (hondakin arriskutsuak eta ez-arriskutsuak onartzeko agiriak); B.1.3.1.p eta B.1.3.2.f (hondakin arriskutsuen eta ez-arriskutsuen erregistro-eredua); B.1.4.(lurzorua babesteko neurriak); C.1 (atmosferara egiten diren isurketen kontrola); C.1.1 (atmosferara egiten diren isurketen Erregistro Ere-

508/2007, de 20 de abril, por el que se regula el suministro de información sobre emisiones del Reglamento E-PRTR y de las autorizaciones ambientales integradas.

La transacción de dicha información se realizará antes del 31 de marzo siguiente al ejercicio al que se refieren los datos transferidos y se hará efectiva a través de la Declaración Medioambiental-DMA, eje de las transacciones electrónicas de información medioambiental entre las entidades externas y el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. La operativa que sustenta la mencionada transacción se fundamenta en la incorporación de los datos técnicos y/o procedimentales medioambientales incorporados a la citada Declaración Medioambiental-DMA mediante la denominada versión entidades del Sistema IKS-L03 (disponible en la web www.ereuskadi.net), Sistema de Gestión de la Información Medioambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. El conjunto de todos los datos conformará el Registro de Actividades con Incidencia Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco, base de las transacciones de información a los Registros de la Agencia Europea de Medio Ambiente (Registro E-PRTR-Europa).

Asimismo, el resto de las transacciones de información previstas en la presente Resolución se efectuará preferentemente a través de la mencionada Declaración Medioambiental.

Dicha información será pública, ajustándose a las previsiones de la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente (incorpora las Directivas 2003/4/CE y 2003/2005/CE) y garantizándose en todo momento el cumplimiento de las prescripciones de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, sobre protección de datos de carácter personal.

G) Las modificaciones de la instalación sometida a la presente autorización ambiental integrada se ajustarán al régimen de comunicación previsto en el artículo 10.3 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, requiriendo el otorgamiento de una nueva autorización ambiental integrada cuando aquellas modificaciones revistan carácter sustancial.

Tercero.– La efectividad de la presente Resolución queda subordinada a la acreditación documental previa ante la Viceconsejería de Medio Ambiente del cumplimiento de las condiciones impuestas en los siguientes puntos del apartado Segundo de la presente Resolución: B.1.2.4 (Plan de adecuación de vertidos); B.1.3.1.g y B.1.3.2.d (Documentos de aceptación de residuos peligrosos y no peligrosos); B.1.3.1.p y B.1.3.2.f (Modelo Registros de residuos peligrosos y no peligrosos); B.1.4 (medidas para la protección del suelo); C.1 (Control de las emisiones a la atmósfe-

dua); C.6 (Ingurumena Zaintzeko Programaren testu bategina, C.4 puntuko zarata neurtzeko proposamena barne hartuta); D.1 (mantentze-lanetako isurketa eta zaraten zenbatespena); D.3.g (produktu kimikoak biltegiratzeko ziurtapenak); D.3.h (larrialdietarako materialen zerrenda); D.3.i (kubetak husteko protokoloa); D.3.s (suteen aurkako babesaren ziurtapenak).

Halaber, baimen hau indarrean jarri aurretik, ingurumen-organo honi atxikitako zerbitzu teknikoen ikuskaritza-bisitan egiaztatu beharko da instalazioak aurkeztutako proiektuaren arabera eta Ebazpen honetan ezarritakoarekin bat etorrita eraiki direla. Horretarako, aipatutako ikuskaritza-bisitaren aurretik, sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu beharko du baldintza horiek betetzen direla egiaztatzen duen agiria, teknikari aditu batek eginda.

Goiko baldintza horiek guztiak betetzeko 6 hilabeteko epea ezarri da, ingurumeneko baimen bateratua eraginkorra dela adierazteko Ingurumen Sailburuordetzak emandako Ebazpen hau jakinarazten den biharamunetik kontatzen hasita.

Adierazitako baldintzak betetzen direla ziurtatzean, ebazpena emango da eta, horren bitartez, ingurumeneko baimen integratua eraginkortzat aitortuko da.

Laugarrena.– Ingurumeneko baimen bateratu hau 8 urteko epean egongo da indarrean, aurreko atalean ezarritakoaren arabera ondorioak dauzkan egunetik kontatzen hasita. Epe hori igarota, baimena berritu egin beharko da eta, hala badagokio, jarraian datozen aldietarako eguneratu.

Ingurumeneko baimen bateratua amaitu baino hamar hilabete lehenago, titularrak baimena berritzeko eskaera egin beharko du, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 25. artikuluan xedatutakoa betez.

Bosgarrena.– Edonola ere, ingurumeneko baimen bateratua ofizioz aldatu ahal izango da uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 26. artikuluan ezarritako kasuak aintzat hartuta.

Seigarrena.– Productos Tubulares SAU enpresak Ebazpen honen xede den presiozko altzairuzko hodiak eta botilak soldadura gabe eta clinkerra fabrikatzeko instalazioan titulartasun-aldaketarik eginez gero, aldaketa hori Ingurumen Sailburuordetzan jakinarazi beharko du, horrek onar dezan.

ra en su caso); C.1.1 (Modelo Registro de emisiones atmosféricas); C.6 (Documento refundido del Programa de Vigilancia Ambiental, incluyendo la propuesta de medición del ruido del punto C.4); D.1 (estimación de emisiones y residuos en operaciones de mantenimiento); D.3.g (Certificaciones de almacenamientos de productos químicos); D.3.h (Relación de materiales para casos de emergencia); D.3.i (protocolo de la maniobra de vaciado de cubetos) y D.3.s (certificaciones de protección contraincendios).

Asimismo, la efectividad de la presente autorización quedará supeditada a la verificación, en el transcurso de la visita de inspección a realizar, en su caso, por los servicios técnicos adscritos a este órgano ambiental, de que las instalaciones están construidas y equipadas de conformidad con el proyecto presentado y con lo dispuesto en la presente Resolución. A tal efecto, con anterioridad a la citada visita de inspección, el promotor deberá presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente certificado emitido por técnico competente del cumplimiento de tales extremos.

El plazo para la acreditación del cumplimiento de las condiciones a las que se refiere este apartado se establece en 6 meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación de la presente Resolución, dictándose por la Viceconsejería de Medio Ambiente resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

La acreditación del cumplimiento de los requisitos indicados dará lugar a una resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

Cuarto.– El plazo de vigencia de la presente autorización ambiental integrada es de 8 años, contados a partir de que la misma se haga efectiva de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior. Transcurrido dicho plazo deberá ser renovada y, en su caso, actualizada por periodos sucesivos.

Con antelación de diez meses a la fecha límite de vencimiento de la autorización ambiental integrada, el titular de la misma deberá solicitar su renovación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Quinto. - En cualquier caso, la autorización ambiental integrada podrá ser modificada de oficio en los supuestos previstos en el artículo 26 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Sexto. - Productos Tubulares, S.A.U. deberá comunicar cualquier transmisión de titularidad que pudiera realizarse respecto a la planta de fabricación de tubos de acero sin soldadura y botellas sin soldadura de acero para gases a presión objeto de la presente Resolución, en orden a su aprobación por parte de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Zazpigarrena.– Baimen honek balioa galduko du kausa hauek gertatzen direnean:

– Epearen barruan ez egiaztatzea Ebazpen honetako hirugarren atalean ingurumeneko baimen bateratuak ondorioak izan ditzan ezarritako baldintzak betetzen direla, interesdunak behar bezala justifikatuz epea luzatzeko eskatzen ez badu.

– Productos Tubulares SAU enpresaren nortasun juridikoa bukatzea, indarrean dagoen araudian ezarritako kasuetan.

– Baimena indarrean jartzen dela adierazten duen ebazpenean xedatutakoak.

Zortzigarrena.– Ebazpen honen edukia jakinaraztea Productos Tubulares SAU enpresari, Valle de Trápaga-Trapagarango Udalari, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozeduran parte hartu duten erakundeei, eta gainerako interesdunei.

Bederatzigarrena.– Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko agintzea.

Hamargarrena.– Ebazpen honek ez du agortzen administrazio-bidea; horrenbestez, interesdunek gora jotzeko errekurtsoa aurkez diezaiokete Ingurumen eta Lurralde Antolamenduko sailburuari, hilabeteko epean, Ebazpen hau jakinarazi eta hurrengo egunean kontatzen hasita, hori guztia Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 114. artikuluarekin eta ondorengoekin bat etorriz (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori).

Vitoria-Gasteiz, 2008ko apirilaren 30a.

Ingurumeneko sailburuordea,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

Séptimo. - Serán consideradas causas de caducidad de la presente autorización las siguientes:

– La no acreditación en plazo del cumplimiento de las condiciones señaladas en el apartado Tercero de la presente Resolución para la efectividad de la autorización ambiental integrada, sin que mediare solicitud de prórroga por el interesado debidamente justificada.

– La extinción de la personalidad jurídica de Productos Tubulares, S.A.U. en los supuestos previstos en la normativa vigente.

– Las que se dispongan en la resolución que declare su efectividad.

Octavo.– Comunicar el contenido de la presente Resolución a Productos Tubulares, S.A.U., al Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran, a los organismos que han participado en el procedimiento de otorgamiento de la autorización ambiental integrada y al resto de los interesados.

Noveno. - Ordenar la publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco.

Décimo.– Contra la presente Resolución, que no agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a su notificación, de conformidad con lo señalado en los artículos 114 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

En Vitoria-Gasteiz, a 30 de abril de 2008.

El Viceconsejero de Medio Ambiente,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.